

ANNONCES CLASSÉES / Page D2



**Tourisme**  
Le Québec s'en  
tire bien / Page D8



**Élections**  
La souveraineté sera un  
thème central / Page D6

# D'Ascot Corner aux Poupées russes



Imacom, Claude Poulin  
Originare d'Ascot Corner, Julie Beauchemin mène déjà, à 24 ans, une vie d'actrice bien remplie. Déjà bien engagée dans le milieu du théâtre et de la création, elle a obtenu récemment le rôle d'Annie Geoffrion dans le téléroman *Les Poupées russes*.

Steve Bergeron  
sbergero@latribune.qc.ca  
SHERBROOKE

Les mordus des *Poupées russes* l'ont vue débarquer du Pérou en tant qu'Annie Geoffrion, au milieu de la saison. Mais l'actrice Julie Beauchemin, elle, a débarqué à TVA après être passée par Montréal, Saint-Hyacinthe, Sherbrooke et Ascot Corner, son village d'origine.

«J'ai fait mon primaire à l'école Saint-Antoine de Lennoxville, et mon secondaire au Mont-Notre-Dame», rapporte l'actrice de 24 ans, qui exerce son métier depuis cinq ans déjà. Sa fibre pour le jeu d'acteur a été décelée très tôt par ses parents, qui vivent toujours en Estrie.

«On disait de moi: "Ah! Julie, c'est une comédienne dans l'âme!" Je raconte souvent que, lors de la messe à l'église Saint-Antoine, je suivais la lecture du prêtre dans le *Prions en Église* et je trouvais qu'il ne l'avait pas, ce qui manquait d'émotion. Un jour (j'avais 12 ans peut-être), je suis allée lui demander si je pouvais faire la lecture à sa place!»

Julie Beauchemin a grandi dans une famille d'artiste. «Mon père Lucien est violoniste et il est connu dans le milieu folklorique. Il en a fait, des festivals et des Saint-Jean-Baptiste! Ma sœur Élise a suivi ses traces: elle joue du piano et du violon, ici dans la région.»

Quant à Julie, engagée comme elle était dans ses activités de théâtre parascolaires, elle n'a pas surpris ses parents quand elle leur a annoncé son désir d'étudier le théâtre au cégep.

«Ils étaient très heureux. J'ai des parents qui ont toujours fait preuve d'une très grande confiance envers leurs enfants. J'étais trop jeune pour l'École nationale ou le Conservatoire. J'ai donc passé des auditions dans les

cégeps de Saint-Hyacinthe et de Sainte-Thérèse. J'ai été acceptée dans les deux, et j'ai choisi le premier.»

**20 heures pour créer une pièce**

«Je savais dès le départ qu'il ne fallait surtout pas attendre que le téléphone sonne, et faire des choses par et pour soi-même. Je suis actrice, mais je me considère avant tout comme une artiste: j'ai envie de créer.»

Julie Beauchemin s'est orientée vers le conte, écrivant ses propres histoires, les racontant lors de différents événements. Elle aime collaborer avec des auteurs, des metteurs en scène ou des musiciens pour créer un spectacle. En 1999, elle a cofondé le projet *La langue à terre*, hybride de théâtre et d'impro.

Chaque mois, quatre équipes doivent créer en 20 heures une pièce de théâtre de 20 minutes, avec thème et contraintes. Les pièces sont jouées en rafale le lendemain soir, au Lion d'Or, à Montréal. La prochaine de ces soirées est le 5 mai. Julie est enthousiasmée.

«Je guide et j'encourage. Tout le monde est bénévole là-dedans, et ça ne coûte que cinq dollars pour voir le spectacle. Cela a été notre façon de créer une nouvelle scène, de faire émerger de nouvelles têtes et même de donner vie à de vrais spectacles.»

C'est le cas de *Chronocide*, de Ian Lauzon, présenté le 29 avril au Lion d'Or. Mais Julie Beauchemin est surtout liée, depuis 1998, avec la compagnie de théâtre-jeunesse *L'Arrière-scène*, de Beloeil. Notamment avec la pièce *Pacamambo*, de Wajdi Mouawad, qui l'a menée en France. Elle rentre d'ailleurs de cinq semaines passées là-bas.

Le rôle d'Annie Geoffrion, dans *Les Poupées russes*, est la première expérience de Julie à la télé. Alors qu'un personnage de théâtre est comme figé dans le temps, un personnage de télé évolue et vit généralement plus long-

temps: un beau défi.

«Annie est une femme de toutes les causes, qui veut défendre les plus faibles et rester à l'écoute de tout le monde. Mais elle a aussi ses défauts...» prévient l'interprète.

Jusqu'à maintenant, Annie n'a fait que quelques apparitions, se révélant être l'oreille attentive de sa meilleure amie Hélène (Brigitte Paquette). Mais Julie annonce plein de rebondissements à venir.

«Tout le monde est vraiment gentil sur le plateau. Je suis arrivée alors que la production était déjà commencée, mais tous m'ont accueillie à bras ouverts. La réalisatrice, Louise Forest, est très à l'écoute.»

Cette expérience se double de celle de voir à l'oeuvre des comédiens aguerris, comme Marie Tifo, Normand Chouinard et Monique Spaziani, ces deux derniers jouant les parents d'Annie.

**BIENTÔT EN SPECTACLE AU CENTRE CULTUREL**

**7 mai**  
CE SOIR  
LES GRANDES GUEULES

**8 mai**  
LE GRAND RETOUR DE BORIS S.

**24 mai**  
LUCE DUFAULT

**25 mai**  
ALAIN MORISOD ET SWEET PEOPLE

**30 mai**  
YVON DESCHAMPS

**EN SUPPLÉMENTAIRE**

**28-29 juin**  
5-6 juillet  
JEAN-MICHEL ANCTIL  
CENTRE CULTUREL UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE  
820-1000

IGR, TÉLÉ 7, La Tribune, CHLT 630

## «Spider Man» déjà dans les annales du cinéma américain

Associated Press  
LOS ANGELES

Le film «Spider-Man» est rentré dans les annales du cinéma américain en fin de semaine, en devenant le premier film de l'histoire à passer la barre des 100 millions \$ de recettes dès son premier week-end de sortie.

Le film, adaptation de la célèbre bande dessinée avec Tobey Maguire dans le rôle de l'homme-araignée, a en effet recueilli 114 millions \$ pour ses trois premiers jours d'exploitation dans les salles nord-américaines, selon les estimations des spécialistes.

Il bat ainsi le précédent record du meilleur week-end de sortie, détenu avec 90,3 millions \$ depuis l'automne dernier par «Harry Potter à l'école des sorciers».

«Spider-Man» a été réalisé par Sam Raimi. Sa sortie prévue à l'automne dernier avait été retardée en raison des attentats du 11 septembre aux États-Unis.

Avec 39,3 millions \$ de recettes estimées pour vendredi et 43,7 millions \$ pour samedi, il a également battu à deux reprises le record de recettes pour une seule journée (33,5 millions \$ pour «Harry Potter» à sa deuxième journée). Les dirigeants de Sony-Columbia Pictures espéraient un week-end aux alentours de 70 à 80 millions \$.

Avant lui, «Harry Potter» et «La Guerre des Étoiles, Episode I: la menace fantôme» avaient mis cinq jours à atteindre la fameuse barre des 100 millions \$.

Pratiquement aucun film n'ayant osé défier l'homme-araignée ce week-end ou le prochain, «Spider-Man» restera sans rival jusqu'à la sortie de l'Episode II de «La Guerre des Étoiles», «L'Attaque des clones», prévue le 16 mai.

Loin derrière «Spider-Man», deux

autres sorties du week-end ont fait des débuts modestes: «Deuces Wild» (Les voyous de Brooklyn), un drame sur les gangs urbains avec Matt Dillon, s'est classé septième avec 2,7 millions, et la dernière comédie de Woody Allen «Hollywood Ending» — qui fera l'ouverture du prochain Festival de Cannes — s'est classée 10e avec 2,2 millions \$.

Grâce essentiellement à «Spider-Man», les 12 premiers films de ce box-office du week-end ont réalisé 153,3 millions \$ de recettes, soit 54 pour cent de plus que les 12 meilleurs du week-end correspondant de l'an dernier, qui était celui du «Retour de la Momie».

**LA MAISON DU CINÉMA**  
10 SALLES, Écrans COURBES, Son NUMÉRIQUE

**SPIDER-MAN (V.F.) (G) TOBEY MAGUIRE**  
12h45 - 1h15 - 3h20 - 3h45 - 6h45 - 7h15 - 9h00 - 9h30.

**LE PEUPLE MIGRATEUR (G) DE JACQUES PERRIN**  
1h00 - 3h30 - 7h05 - 9h20.

**MOÏSÈ L'AFFAIRE ROCH THÉRIAULT (V.F.) (G)**  
1h00 - 3h30 - 7h05 - 9h20.

**LE ROI SCORPION (G) DE JACQUES PERRIN**  
1h10 - 3h50 - 7h10 - 9h25.

**LA VIE, PLUS OU MOINS (G) ANGELINA JOLIE**  
12h55 - 3h25 - 6h55 - 9h15.

**TANGUY (V.O. FRANÇAIS) (G) DE ÉTIENNE CHATILIEZ**  
1h05 - 3h35 - 7h00 - 9h30.

**LA MYSTÉRIEUSE Mlle C. (V.O.F.) (G) GILDOR ROY**  
1h05 - 3h35.

**MEURTRE EN ÉQUATION (V.O.) SANDRA BULLOCK**  
12h50 - 3h40 - 6h50 - 9h30.

**SE SOUVENIR DE BELLES CHOSES (V.O.F.) (G)**  
12h55 - 3h25 - 6h55 - 9h15.

**LA CHAMBRE FORTE (V.O.) JODIE FOSTER**  
7h00 - 9h25.

63, KING OUEST, 566-8782

**ESSAIM et Québec** présentent  
**LA SEMAINE QUÉBÉCOISE DES FAMILLES 13 au 19 MAI 2002**  
**PARTICIPEZ AU CONCOURS**

**ON CHANGE on s'aime toujours**

Notez un indice à l'émission *C'est simple comme bonjour* du lundi au vendredi dès 10h sur les ondes de Radio-Canada entre le 22 avril et le 10 mai. Courez la chance de gagner un des 2 prix: valeur de 7 500\$

- Une semaine de vacances familiales au Club vacances Les Îles aux Îles-de-la-Madeleine transport en train par VIA RAIL CANADA + une bourse de 1000\$ pour autres frais de transport
- Une semaine en famille à bord d'une caravane motorisée de Caravane Le Blanc

Déposez le bulletin de participation dans une pharmacie ESSAIM jusqu'au 10 mai ou postez-le à: Concours Dans ma famille, on change... on s'aime toujours! C.P. 322, succursale Ahunistic, Montréal (Québec) H3L 3N8 ou visitez cyberpresse.ca.

**COUPON-RÉPONSE**

Tirage le 17 mai à «C'est simple comme bonjour»

Nom: \_\_\_\_\_ Âge: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_ Téléphone: \_\_\_\_\_  
Indice de C'est simple comme bonjour: \_\_\_\_\_ date: \_\_\_\_\_

Cochez la case si vous ne désirez pas profiter d'offres promotionnelles.

Depositez le bulletin de participation dans une pharmacie ESSAIM jusqu'au 10 mai ou postez-le à: Concours Dans ma famille, on change... on s'aime toujours! C.P. 322, succursale Ahunistic, Montréal (Québec) H3L 3N8 ou visitez cyberpresse.ca.

Simple comme bonjour, VIA Rail Canada, LeBlanc, Vacances Les Îles, La Tribune, Semaine québécoise des familles, cyberpresse.ca

**Cinéma 9** 4204, boul. Bertrand-Fabi 821-9999 www.galaxycinemas.com

<b>SEMAINE DU 3 AU 9 MAI 2002</b>	<b>SPIDER-MAN (VF) (G + Déconseillé aux jeunes enfants)</b> Ven. au dim.: 12h45, 13h, 15h45, 16h, 18h45, 19h, 21h30, 21h45 Lun. au jeu.: 15h45, 16h, 18h45, 19h, 21h30, 21h45	<b>LE ROI SCORPION (G + Déconseillé aux jeunes enfants)</b> Ven. au dim.: 12h30, 15h30, 18h30, 21h20 Lun. au jeu.: 15h30, 18h30, 21h20	<b>LA MYSTÉRIEUSE MADEMOISELLE C. (G)</b> Ven. au dim.: 12h55, 15h55 Lun. au jeu.: 15h55	<b>L'ÈRE DE GLACE (G)</b> Ven. au dim.: 13h, 16h, 18h30 Lun. au jeu.: 16h, 18h30
<b>JASON X (VF) (13 ans + Horreur)</b> Ven. au dim.: 13h05, 16h05, 19h05, 21h40 Lun. au jeu.: 16h05, 19h05, 21h40	<b>MEURTRE EN ÉQUATION (13 ans + Violence)</b> Tous les soirs: 21h40	<b>CHANGEMENT DE VOIE (G)</b> Ven. au dim.: 12h35, 15h35, 18h35, 21h25 Lun. au jeu.: 15h35, 18h35, 21h25	<b>SPIDER-MAN (VO) (G + Déconseillé aux jeunes enfants)</b> Ven. au dim.: 12h50, 15h50, 18h50, 21h35 Lun. au jeu.: 15h50, 18h50, 21h35	<b>MOÏSÈ, L'AFFAIRE ROCH THÉRIAULT (13 ans)</b> Ven. au dim.: 12h35, 15h35, 18h35, 21h35 Lun. au jeu.: 15h35, 18h35, 21h35

**FONDATION CENTRE DE RÉADAPTATION ESTRIE INC.**

**PRIX DE L'EXEMPLE**  
La remise des **PRIX DE L'EXEMPLE** se tiendra au cours d'un «5 à 7»

Le jeudi 16 mai 2002 au Salon McGreer Hall de l'Université Bishop's.

Les fonds recueillis par cette activité sont destinés aux personnes qui ont besoin d'un appui dans leur démarche de réadaptation et d'intégration.

**Pour informations et réservations: 571-9399**  
Coût: 50 \$

# Annonces classées

## POUR PLACER UNE ANNONCE

Par téléphone (819) 564-2222  
1 800 567-8955 (sans frais)

du lundi au jeudi, de 8 h 30 à 19 h 30; jusqu'à 16 h 30 le vendredi.

Par télécopieur (819) 564-5482

Sur place 1950, rue Roy, Sherbrooke J1K 2X8  
du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30

VISA M.C. INTERAC

Appelez tôt en semaine et évitez la cohue du vendredi

Votre annonce sur Internet cyberpresse.ca

## Rejoignez 115 000 lecteurs

### SPÉCIAL

### 3e ÂGE

### EMPLOIS

Tour d'horizon  
29 Souhaits

47 Centres d'accueil agréés  
48 Familiales d'accueil  
49 Chambres et pension  
50 Soins et services

157 Musiciens - groupes  
158 Personnel demandé  
159 Travail demandé  
160 Vendeurs - vendeuses  
161 Instituteurs - institutrices  
162 Aides domestiques  
163 Travaux domestiques  
164 Travail à temps partiel  
165 Candidats recherchés  
166 Préparation de curriculum vitae

210 Activités - loisirs  
211 Voyages - transport  
212 Escortes  
213 Perdu - Trouvé  
214 Non-responsabilité  
215 Animaux  
216 Articles de sport  
217 Camping  
218 Piscines  
219 Roulettes  
220 Rencontres - Amitié  
221 Divers à vendre  
222 Meubles et électroménagers  
223 Machinerie et outillage  
224 Appareils photographiques  
225 Collectionneurs  
226 Ventes de garage - CENTRE  
227 Ventes de garage - EST  
228 Ventes de garage - NORD  
229 Ventes de garage - OUEST  
230 Ventes de garage - FLEURIMONT  
231 Ventes de garage - LENNOXVILLE  
232 Ventes de garage - ROCK FOREST  
233 Ventes de garage - SAINT-ÉLIE  
234 Ventes de garage - ASCOT  
237 Ventes de garage - ALLIÉS  
238 Astrologie  
239 Chasse et pêche  
241 Articles de bébé  
242 Bois de chauffage

### IMMEUBLES

1 Propriétés  
2 Propriétés à revenus  
3 Maisons ouvertes  
4 Bord de l'eau  
5 Maisons de campagne  
6 Maisons mobiles  
7 Chalets à vendre  
8 Terres - terrains  
9 Fermes  
10 Commerces à vendre  
11 Commerces à louer  
12 Progr. désirées ou à échanger  
13 Bâtisses industrielles  
14 Bâtisses commerciales  
15 Propriétés hors Sherbrooke  
16 Hôtels - motels  
17 Villégiature hors Québec  
18 Condos à vendre  
19 Érablières et sucreries

### LOCATION

60 Appartements, Centre  
61 Appartements, Est  
62 Appartements, Nord  
63 Appartements, Ouest-Université  
64 Appartements, Fleurimont  
65 Appartements, Lennoxville  
66 Appartements, Rock Forest  
67 Appartements, Saint-Élie  
68 Appartements, autres  
69 Appartements, Bord de l'eau  
70 Appartements et maisons à partager  
71 Maisons à louer  
72 Condos à louer  
73 Appartements désirés  
74 Locaux à louer

### VÉHICULES

100 Equipements à neige  
101 Bicyclettes  
102 Tracteurs  
103 Equipements de ferme  
104 Motoneiges  
105 Tout-terrain  
106 Motos-scooters  
107 Remorques  
108 Camions - 4x4 - fourgonnettes  
109 Pièces d'autos et camions  
110 Autos à vendre  
111 Véhicules 5 000\$ et moins  
112 Véhicules à louer  
113 Véhicules motorisés  
114 Véhicules lourds  
115 Véhicules antiques  
116 Bateaux et yachts

### MARCHANDISE

136 Machines à coudre  
137 Vêtements  
138 Oeuvres d'arts - antiquités  
139 Terre de jardinage et pelouse  
140 Demande à acheter  
141 Demande à échanger  
142 Instruments de musique  
143 Matériaux de construction  
144 Equipements de bureau  
145 Ordinateurs  
146 Internet  
147 Equipements de restaurant  
148 Articles de moins de 60\$

### FINANCE

30 Hypothèque  
31 Argent à prêter  
32 Argent demandé  
33 Collection  
34 Occasion d'affaires  
35 Comptabilité - impôts  
36 Services financiers

### ÉDUCATION

175 Écoles de conduite  
176 Éducation - instruction  
177 Cours privés

### SERVICES

188 Esthétique  
189 Entrepreneurs  
190 Garderies  
191 Services divers  
192 Déménagement  
193 Réparation d'appareils  
194 Déménagement  
195 Paysagistes  
196 Relaxation  
197 Bureau informatique  
198 Croissance personnelle  
199 Soins thérapeutiques

## Au menu UN COMBO

Faites d'une pierre 2 coups

Placez votre annonce trois jours dans La Tribune et une publication dans La Nouvelle

et obtenez **22%** de rabais

2 journaux, un numéro 564-2222

Cette offre est réservée aux particuliers. L'annonce peut être annulée mais n'est pas remboursable.

## Vérifiez votre annonce

Dès la première journée de parution, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible car notre responsabilité se limite à la première journée de parution.

**Tour d'horizon**  
BUFFET ALBERT ENR. TRAITEUR  
Funérailles: spécial 4.25\$. Tél.: 821-0004, Sherb.

### 1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

COTTAGE 7/1 PCES près de Lennoxville, terrain 100x150 pi. Inf. 566-6256.  
VOUS DESIREZ VENDRE RAPIDEMENT ou acheter une propriété, contactez Diane Ducharme, agent imm. aff. La Capitale Estrie Coop. 571-4615.

### 2 PROPRIÉTÉS À REVENUS

NOUVEAU, 8 LOG. Const. 2002, 4 x 4 1/2 avec foyer, et 4 x 5 1/2, 2 balcons par log. Rev. 58 000\$/an. Bois flottant et céramique dans tous les log. Vue incroyable. Prix 499 000\$. Informez-vous maintenant.

### SECTEUR UNIVERSITAIRE

16 chambres + 2 x 4 1/2, rev. 60 000\$/an. Vraiment impeccable! Toujours loués.  
RICHARD LAVOIE, 822-2222. Re/Max D'Abord Inc., ctr. imm. agréé

### WINDSOR - DUPLEX

POUR VENDRE RAPIDEMENT! 55 000\$. Log. tous loués. Pour acheter sérieux seulement. Agents s'abstient. 845-4428 ou 845-0701

### 5 MAISONS DE CAMPAGNE

WATERLOO pour bicouleur maison de 6 pièces, à voir au 109. L'abri n. Bon prix.  
450-539-0915.

### 8 TERRES - TERRAINS

DEAUVILLE, rue Forest, 50 x 125, accès au sent. lac Magog. 9800\$. ANDRÉ LARKIN, 346-0792, 563-0077  
PÉRIE LAC MAGOG, KATEVALE 22 000 pi car, magnifique accès au lac, rue Des Mélanges, chemin du lac. 14 500\$. ANDRÉ LARKIN, 346-0792, 563-0077

### 10 COMMERCES À VENDRE

\* DÉPANNAGE \*  
bonne rentabilité, bonne clientèle, créez votre propre emploi. Daniel ou France apr. 11 h am. 820-8343.  
SCIERIE AVEUDRE, comprenant chariot automatique, débriçage, "chippier", économiseur, loader, chargeuse, + équipement pour fabrication de palettes. Possibilité bon chiffre d'affaires. 819-583-4862

### UNIVERS DU DOLLAR

78 King Ouest, excellent chiffre d'affaires. Raison de la vente retraitée. Jour: 582-3966 ou 564-8250. Soir: 562-9222

### 14 BÂTISSSES COMMERCIALES

A LOUER - VALCOURT  
Bâtiment industriel de 5180 pi ca. 450-532-2553 ou 450-532-2081

### 18 CONDOMINIUMS À VENDRE

GRAND CONDO 4 1/2 ter plancher sur maison 2 étages, pi bois flottant, 1100 pi ca., bord de l'eau, piscine chauffée, possibilité de quai pour bateau. Libre en tout temps. Meublé ou non. Petit lac Magog, Deauville. Cause de vente, malade. Jacques: 819-864-9664

Residences et appartements pour personnes âgées

**L'ÉMONASTÈRE**  
C'est rassurant!  
• Chambres de convalescence disponibles  
• Services de santé et d'assistance  
• Admissible au crédit d'impôt 23%

**BIENVENUE**

871, rue Ontario, Sherbrooke  
(819) 564-0027

### 61 APPARTEMENTS EST

0. PROB  
687 GOUPLI 1 1/2, neuf, meublé moderne, tout inclus. Tél.: 566-1417, pag.: 573-4647.

### 12 THÉRÈSE-LEFEBVRE

spa-cieux 4 1/2, arros. couvertes, 465\$/mois. 821-4988, 822-5844.

### 1324 PLACE QUINTAL

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau ch. fournie, endroit tranquille. Près Galeries 4-Saisons. 564-7442

### 1 1/2 - 2 PCES

715, 13e Avenue Nord, meublé, chauffé, eau ch. 3105 tout compris. 562-2127 / 822-4308

### 60 APPARTEMENTS CENTRE

Choix de 3000 logis  
Secteur Est 564-1006  
Secteur Nord 580-3294  
Secteur Ouest 565-2145  
Lennoxville 822-0763  
MEUBLES SI DESIRÉS  
www.mediaweb.ca/estrie/eng/estrie/602000

### #1-QUALITÉ/PRIX EST-CHUS 1 MOIS GRATUIT

Près centre d'achats 4-Saisons  
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2  
Soir semaine: 829-5644  
Soir/fin semaine: 348-0395, 568-0170  
ROCK FOREST 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2  
Soir/fin semaine: 822-1843, 823-9154  
JOUR SEMAINE: 829-5644

### VIEUX NORD

Victoria 6 1/2 et Vimy 4 1/2, pl. bois franc. 829-5644, 566-7917.

### CENTRE-VILLE

1 1/2, 3 1/2  
Wellington Nord, chauffés, semi-meublé, buanderie, 1955 à 3455. 829-5644, 346-5112  
MAGOG / CHERIBOURG  
Maison 3 c.c., salon, foyer, tout meublé. 750\$/m. 868-2454

### 1er JUILLET

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2  
Semi-meublé: 250\$ et plus  
3 1/2 - 335\$, 4 1/2 - 450\$, tout inclus, libres imm. 563-3777, 432-2569.  
\* 2 1/2 - BOIS FRANCO, \*  
213 Gillespie, 295\$ tout compris. Trés tranquille. 822-0467.

### \* 3 1/2 - TRÈS CLAIR \*

céramique/planch. 355\$ tout compris, entrée lav.-séch. 822-0467.  
4 1/2 - LIBRE 1er JUILLET  
Près de tous les services. 821-3993, 348-1054, 572-0407, 846-4826.

### 4 1/2 près ALEXANDRE et GALT

Rue Olivier. Entrée lav.-séch. chauffé, eau ch. juillet. 430\$. 347-2452. Pag. 573-3783  
4 1/2 RUE ALEXANDRE  
Frais peint, bois franc. Libre. Jour: 569-9725, soir: 563-5351

### RÉSIDENCE GORDON

Grands 1 1/2 à 4 1/2, autonomes ou semi. Salle de jeux, salle à dîner, messes, diverses activités. Ascenseur, édifice récent. Meublé si désiré. Faut réserver en mars. Visitez maintenant.  
564-1200

### 61 APPARTEMENTS EST

1050 ET 1060 CONSEIL, 4 1/2, ascenseur. 564-6426, 569-1877

### 62 APPARTEMENTS NORD

105 LOMAS: 1 1/2, 3 1/2  
Sécurité, ascenseur - piscine  
Chauffés, eau chaude. 565-9338, 564-1006.  
155 LOMAS  
1 1/2, 3 1/2, tout compris. Piscine, stat., buanderie, calme. Poss. tout meublé. 563-9175.

### 1 1/2, 4 1/2, 5 1/2

PLACE ANNIE PISCINE  
Paysage exceptionnel. Chauffés, eau chaude, 670 Mcgregor, app. 201. 563-4809, 564-1006

### 1 1/2, 4 1/2 - VIEUX NORD

Chauffés, eau chaude, buanderie, Endroit tranquille et sécuritaire. 346-9855.  
\* 1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 \*  
Vieux Sherbrooke Prospect - Dufferin - Vimy - King - Québec - FABI Short. Poss. pl. de bois et chauffé. 820-2286

### 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

LES RÉSIDENCES DU CARREFOUR  
2825 DU MANOIR  
ÉLIGIBLE AU CRÉDIT DE 25%. 564-4408, 564-1006

### 3, 4 1/2, 5 1/2

745 MCGREGOR  
Log. impeccables, près de tous services. Eau chaude, piscine, meubles si désiré. 580-3294, 564-1006

### 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

NORD, PRÈS CARREFOUR  
Chauffés, eau chaude incluse, stores verticaux, planchers flottants. À partir de 380\$/mois. 580-3589

### 3 1/2 - 4 1/2 PCES

Spacieux, tranquilles, près Carrefour. Piscine extérieure. 820-9993

### 4 1/2, 75 RUE FRASER

chauffés, eau chaude fournie, Porte sécurisée. Libres imméd. et juillet. Tél. 569-4606.

### 4 1/2 - 5 1/2 - 2900 MESY

Près Car. Estrie, chauffés, eau chaude à partir de 300\$/mois, juillet. 565-8484, 563-7019.

### \* 4 1/2 - NORD \*

16 log. chauffé ou non, entrée lav.-séch., cu-de-sac, près des services. 205, Candiac #1. 821-3772

### 5 1/2 - 919 RUE MALOIN

475\$ non ch., près parc et école. 569-3163.  
APP. CHAMBORD,  
coin Dupont et Beaudy, 2 1/2, 4 1/2. Tél. 562-0503, 822-0616.

### BORD LAC DES NATIONS

Grand 1 1/2, chauffé, eau chaude, rénové. libre mai. 562-2482

### GRAND 4 1/2

très grand, très propre, prix imbattable. Nord. Tél. 562-5344

### 63 APPARTEMENTS OUEST-UNIVERSITÉ

1361 RUE LAROCQUE,  
libre imm. 5 1/2, rénové, non ch., dans 6 log. réf. exigées. 460\$/ms. Tél.: 835-5365.  
1520 ÉVANGÉLINE, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2  
Libres imméd. et pour juillet. À partir de 355\$. Tél. 346-6335

### 1691 DE COURVILLE, 4 1/2

chauffé, eau chaude, rénové, service A1. libre 1er juillet. Références exigées. 370\$/mois. Tél.: 820-2842 ou 573-3053

### 1 1/2, 4 1/2 - OUEST, rue Des Seigneurs

Moderne. Endroit tranquille, près Mt. Bellevue. Pas de chien. 346-3022 sur rendez-vous.

### 1 1/2, 5 1/2

APP. GALT  
Secteur universitaire. Eau chaude, meubles si désiré. 2705 Galt. 565-2145

### 2 1/2 RUE LINCOLN

meublé, éclairé, 330\$/mois. 819-571-4490, 566-5490.

### 3 1/2, 4 1/2

Dubruil, Terrail, Chauffés, eau chaude, très propres, meubles ou non. Libres juillet. 565-8735, 346-9410

### 3 1/2 - 4 1/2

1565 Prince, 565-3911  
Modernes, 420 McManamy lace  
Hq. Tourville, 346-2202  
1010 Courcellette pl. bois franc, 348-0192  
3 1/2 rue Brooks  
564-6426

### 3 1/2 - 4 1/2

Réservé vital. Près de tous services. Piscine extérieure. 572-2418

### 3 1/2 CH. EAU CH.

Semi-meublé, lav.-séch., eau ch., élect., câble, lav.-séch., Libre rangement, pl. bois fr. 400\$. Libre 1er juillet. 562-6036

### \* 3 1/2 LIBRE JUILLET \*

Spacieux, entrée lav.-séch., buanderie, espace de rangement, très peint, concierge, piscine ext. 346-3851

### 3 1/2 RUE MCMANAMY

très propre, chauffé, éclairé, pl. bois franc, semi-meublé, 395\$/mois. 346-9544, 846-0106.

### 4 1/2, 3 1/2 - INSONORISÉS

ensciellés, vue panoramique. Autobus à la porte. 566-8328

### 4 1/2, 5 1/2

Chauffé, eau chaude, imm. 8 log. très grand. 935. Vieux-Ch. Tél. 348-1246, 580-0771

### 65 APPARTEMENTS LENNOXVILLE

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2  
RÉSIDENCE OXFORD  
PISCINE, parc privé, secteur de choix, gr. log. Meublé si désiré. Près de tous services.  
103 OXFORD 822-0763  
92 OXFORD 829-2155  
96 OXFORD 823-5470

### PREMIÈRE AU QUÉBEC

Lennoxville  
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 pces  
STYLE EUROPÉEN  
au prix du marché  
823-5336

### 67 APPARTEMENTS ST-ÉLIE

4 1/2 SUR 2 ÉTAGES à louer pour acout, quartier tranquille. Références exigées. 346-9310

### 68 APPARTEMENTS AUTRES

5 1/2 BROMPTON avec sous-sol garage, système d'alarme, échangeur d'air pl. bois, 435\$/mois. 819-846-2931, 572-5606.

### 74 LOCAUX À LOUER

ALEXANDRE, 1100 PI CA chauffé, eau ch., vitrine, stat. Tél. 565-9809, cell: 560-2341.

### LOCAUX À LOUER

pour bureaux ou autres, au village de Compton. Tél.: 835-0000 ou 835-8324

### LOCAUX INDUSTRIELS DE 1000 à 6000 PI CA

avec 2000 pi ca., rue Long-pré. Tél.: 819-564-2171.

### 77 CHAMBRES À LOUER

CHAMBRES avec cuisine e salon communs, idéal pour couple-étudiants, ch., eau ch., élect., câble, lav.-séch., Libre imm. 215\$/mois. 562-6036

### FACE AU CÉSEP, 575 rue Pelletier

346-3017  
RUE MURRAY, CHAMBRE MEUBLEE chauffée, éclairée, lav.-séch., eau ch., élect., câble, lav.-séch., Libre imm. 215\$/mois. 562-6036

### 80 ENTREPÔTS GARAGES À LOUER

MIN ENTREPÔTS: 5 x 10, 5 x 5, 10 x 10. Sécurité, accès 24 heures. Rock Forest. 564-9777

### 82 BUREAUX À LOUER

BUREAUX et LOCAUX  
À LOUER 250 à 5000 pi car  
GESTION GASTON LAVOIE  
Tél.: 566-8220

### 85 VACANCES CONDOS

Part

**108 CAMIONS, 4 X 4, FOURGONNETTES**  
 FORD E-450 V-10 Super Duty 1996 100 000 km. 20 000\$  
 825-2222, 822-3911, 574-7113  
 demandeur: Ghislain ou Vicky

**LA TRIBUNE**  
 564-2222

**WINDSTAR SPORT 2001**  
 3.8 l, tout équipé, 2 ac. sièges  
 Capotain, sièges élect. mag. CD  
 21 000 km. Bal. gar. Ford  
 Autos René Charlier  
 Lennoxville  
 \*\* 562-6133 \*\*

**110 AUTOS À VENDRE**  
 CHEVROLET CAMARO Z28  
 T-Top 1983 style 500 indanapo-  
 les. 198 propre, jamais sortie l'hy-  
 ver 4900\$ nég. Tél. 823-2236

CHEVROLET LUMINA LS 1997  
 V-6, 3.1 l, tout équipé, parfaite  
 cond., 144 300 km. 7000\$. Tél.  
 819-478-1171

CHRYSLER NEON LE 2001,  
 autom., radio, 4 cd, 4 portes,  
 cannelle, 7800 km. 822-1341

GR. MARQUIS LS 99  
 4.6 l, tout équipé, cuir, ac.  
 sièges élect. mag. originale,  
 50 000 km.  
 Auto René Charlier  
 Lennoxville  
 \*\* 562-6133 \*\*

HYUNDAI ACCENT 1998  
 Manuelle, 85 000 km. 8500\$  
 Tél. 562-0226

MAZDA PROTÉGÉ SE 01  
 autom., ac. CD, comme neuve,  
 22 000 km. Bal. gar. Mazda  
 Autos René Charlier  
 Lennoxville  
 \*\* 562-6133 \*\*

MERCEUR COUGAR 1993, au-  
 tom., 1 propriétaire, 35 000 km.  
 condition A-1. 5900\$. Garage  
 Normand Raymond, 823-2366

www.autostrie.com  
 572-1220

**110 AUTOS À VENDRE**  
 \* SUCCESSION \*  
 TEMPO GL 94, 4 p. aut. V6, 3.0 L,  
 112 000 km. originale, comme neu-  
 ve, propre, champagne, anti-émis-  
 sion, 1993, 4900\$. 823-2236

TOYOTA CELICA 1989  
 Turbo 4x4, 5 vit. auto, neuve  
 moteur 100 000 km, 1 proprio,  
 peinture originale, pas de rouille,  
 6965\$. Tél. 819-864-6096

\* VENTE RAPIDE \*  
 Cougar 2000, V6, aut., tout équipé,  
 lecteur CD, pneus d'été neufs, 1  
 seul proprio femme, 30 000 km,  
 prix nég. 819-657-4757, après 18h.

**140 DEMANDE A ACHETER**  
 ACHETERAIS REMORQUE  
 Dolly pour auto, pour VR,  
 864-8777 téléc. 864-7340

**158 PERSONNEL DEMANDE**  
 2 POSTES  
 DISPONIBLES  
 au service à la clientèle.  
 Notre compagnie internationale  
 est actuellement à la recherche de  
 représentants au service à  
 la clientèle.  
 Nous offrons:  
 - clientèle établie  
 - avantages sociaux  
 - poss. de rev. 5000 à 8000\$  
 - formation de la compagnie.  
 Exigences:  
 - DEC ou secondaire V,  
 - préférence 21 ans et +,  
 - automobile  
 - honnête et ambicieux(euse)  
 Pour entrevue tél. 565-3012  
 Marc Vachon ou de l'adresse  
 1-877-565-3012. P.S.: Les postes  
 seront comblés d'ici le 1er juin.

**AIDE-DÉMÉNAGEUR**  
 sur appel. 822-2440 après 17h

**AIR PLUS INTERNATIONAL**  
 (SHERBROOKE)  
 Recherche 5 à 8 candidats(e)s  
 pour travail avec le public dans  
 notre département de SERVICE À  
 LA CLIENTÈLE. Salaire 504\$/sem.  
 + bonus. Doit posséder voiture.  
 Avancement rapide. Personne bi-  
 multilingue. Demandez Jean-  
 Philippe au 348-8985

**BARMAID, SERVEUSES**  
 avec exp., temps plein, salaire in-  
 téressant. Eric ou Richard  
 566-4161

**CHOCOLATI VENDS SUPER**  
 PRODUITS et fast-food super pro-  
 fiteurs. SUPERVISEUR d'expérience  
 recherché. 1-800-561-2396

**158 PERSONNEL DEMANDE**  
 COUTURIÈRES DEMANDÉES  
 travail en usine, expérience dans  
 la chaussure serait un atout.  
 Demandez Robert ou Marion  
 846-3052

**CUISINIÈRE (ERE)**  
 et hôte demandées. Se présen-  
 ter avec C.V. et références pour  
 entrevue mercredi le 8 mai en-  
 tre 14h et 16h au restaurant  
 Demers, 936 Conseil.

**DANSEUSES, BEAUCE**  
 Demandées au Cabaret l'Intime  
 +, centre-ville St-Georges. Beau-  
 ce/ou de US. 419-228-3488

**DANSEUSES DEMANDÉES**  
 1900\$ à 2000\$ en 4 jours  
 Cabaret Pignon Vert, 1 heure de  
 Sherbrooke. Transport chaque  
 jour. Logées dans le confort et le  
 luxe. Tél. 418-338-3616

**FABRICANT DE PORTES** d'ar-  
 moires recherche journaliers  
 de jour, de soir. Vous présenter  
 au 56 route 147 à Coaticook.  
 Télécopieur: 849-6512

**FEMME OU HOMME**  
 18 ans et plus, auto, bonne per-  
 sonnalité, 2 postes service au  
 client, temps plein, 1 poste télé-  
 phoniste 20 heures semaine. Sa-  
 venu à discuter. Pour entrevue  
 Tél. 565-1526

**GARDIENNE** demandée à la  
 maison, non-fumeuse. Pour  
 l'été, avec auto. Temps partiel,  
 3 enfants. Avec recus 60\$/jour  
 de la maison de Magog. Après 18h:  
 843-1958

**GARDIENNE DEMANDÉE**  
 à domicile, 12 heures/semaine  
 Secteur Ouest. Urgent! Urgent!  
 Tél. 574-0881

**INSTALLATEUR DE**  
**PORTES ET FENÊTRES**  
 expérimenté, avec équipement.  
 Tél. 574-3913, Gérard.

**LIVREUR CLASSE 3**  
 intéressé à chauffer grille tempo-  
 raire. Connaître les matériaux de  
 construction un atout. Article  
 plein. Gilles au 832-4944.

\* PERSONNE FIABLE \*  
 anglais, français, pour prendre soin  
 d'une personne âgée + travaux de  
 maison. 40 h/sem. 2 jours de soir,  
 de 14h à 22h, 3 jours de jour,  
 de 9h à 17h. Tél. 864-0985

**RECHERCHE 33 PERSONNES**  
 pour perdre 10-30 lb. Nous vous  
 payons pour les livres perdus.  
 Equipe Santé 819-346-8218

**RESTAURANT**  
 Demande CUISINIÈRE (short or-  
 der) avec expérience. Cuisine rap-  
 pide et ouverte. Salaire plus de  
 10\$/heure. À Coaticook. Inf.  
 849-4124, 849-4619, Jude.

**158 PERSONNEL DEMANDE**  
 RESTAURANT MIKES  
 735 KING EST  
 CUISINIERS (ERES)  
 avec expérience, temps  
 plein ou partiel. Pour en-  
 trevue se présenter au  
 restaurant et demander  
 Stéphane

**SECRETARE RECHERCHÉE**  
 dans le domaine de la con-  
 struction. Doit maîtriser les logi-  
 ciciels, simple comptable et sim-  
 ple construct. Avec expérience.  
 819-843-3552 rap.

**SECRETARE RECHERCHÉE**  
 à Magog pour fins de semaines.  
 Bilingue, bon français, expé-  
 rience serait un atout. Urgent. En-  
 voyer C.V. à:

REMAX  
 à Mme Chantal Côté  
 157 boul. Jacques-Cartier sud  
 Sherbrooke (Outback)  
 J1J 2Z4

**SERVEUSE TEMPS PLEIN**  
 environ 30 heures/semaine.  
 Apporteur C.V. au 196 rue Sher-  
 brooke, Magog. Qué. J1X 2R6

**URGENT...  
 BESOIN TELEPHONISTES**  
 taux horaire + bon. Se présenter  
 au 5104 boul. Bourque, bureau 107  
 le matin ou le soir ou contacter le  
 829-9319 Sylvie

**VENDEUSE DEMANDÉE**  
 avec expérience dans la vente de  
 bas pour dames, temps partiel 12  
 heures et temps plein 30 heures  
 par semaine. Vous présenter à la  
 BOUTIQUE CYNTHIA  
 du Carrefour de l'Estrie  
 mercredi et jeudi entre 12h et 15h

**190 GARDERIES**  
 MAMAN non-fumeuse garderait  
 enfants chez-elle à Fleurimont.  
 821-2795, 580-3064

**191 SERVICES DIVERS**  
 BETONS DÉTÉRIÉRES, remis à  
 neuf de solage, balcons, esca-  
 liers, cheminées, crépi, stucco  
 ciment, finition de solage. Spé-  
 cialiste. Travail gar. 823-1421.

**TATOUAGE, PERÇAGE** Équip.  
 stérile. Aquilino parson, 14 ans  
 d'exp. Sherbrooke 347-2317

**194 DÉMÉNAGEMENT**  
 AU DÉMÉNAGEMENT SÉCUR  
 545h (saut) jani + 2 hommes,  
 camion, ass. + 1 PIZZA 14"  
 GRATUITE. 822-2440.

**195 PAYSAGISTES**  
 SERVICE D'ENTRETIEN JOSÉ  
 (coste de gazon, taille d'arbres  
 et arbustes, fertilisation, aména-  
 gement paysager. Prix très  
 compétitifs. 819-822-2895

**212 ESCORTES**  
 00 H, #1 EN ESTRIE  
 À  
**BELLE ÉTOILE**  
 ★★★★★★  
 JOLIES DEMOISELLES  
 À VOTRE SERVICE  
 POUR VOTRE PLAISIR  
 SERV.-DISC. ABSOLUE  
 822-7676  
 ENGAGEONS

**195 PAYSAGISTES**  
 AU DÉMÉNAGEMENT SÉCUR  
 545h (saut) jani + 2 hommes,  
 camion, ass. + 1 PIZZA 14"  
 GRATUITE. 822-2440.

**195 PAYSAGISTES**  
 ARBRES DÉCORATIFS cédres  
 pour haies, tourbe livrée ou po-  
 sée, arrangements paysagers,  
 murets et patio, estimation gra-  
 tuite. Robert Demers 563-5946

**CEDRES A HAIES** cultivés sur  
 terre noire, reprise assurée.  
 Bonne matière de racine. 1' à 2'  
 2.00\$ 2' à 3', 3.00\$ 3' à 4',  
 4.00\$ livrés 565-4195.

**CEDRES POUR HAIE**  
 3 à 4 p. 25', 4 à 6 p. 3.25\$ 6 à  
 8 p. 6.25\$. Plantation s. clever.  
 Tél. 843-3642

**POSE DE HAIES**  
 de cédres cultivés.  
 Estimation gratuite. 564-0562.

**196 RELAXATION**  
 1, 2, 3 OUI, un seul endroit  
**MASSAGE SENSUEL ET  
 CONVENTIONNEL**  
 HOMMES-FEMMES-COUPLES  
 PAR MASSEUSE OU MASSEUR  
 CHEZ-NOUS, C'EST SPÉCIAL  
 TOUS LES JOURS  
 347-1858; 563-0823  
 Engageons

**1ER CHOIX**  
 Nouveau massage sensuel de  
 qualité, personnel fem.-mass. 7/7.  
 L'essayer c'est l'adopter.  
 562-3277

**ACCORDEZ-VOUS**  
 DU TEMPS POUR UN MASSAGE  
 Massothérapeute: 562-9228

**AS-TU ENVIE DE  
 TE FAIRE MASSER?**  
 Bord de l'eau, Liane. 573-5297.

**DOIGTS DE FÉE**  
 ISABELLE: 565-5052

**MASSAGE DE DÉTENTE**  
 Lundi au vendredi: 578-5103

**MASSAGE DE RELAXATION**  
 LISE  
 Tél.: 562-3757

\* MASSAGE EN PROFONDEUR \*  
 45 min. pour 40\$ Wow!  
 Bonne et belle journée 843-3118

**MASSAGE GINETTE**  
 12 ans d'exp., durée 1h: 40\$  
 St-Denis Bromp. 846-3907

**MASSAGE RELAXATION**  
 Josée: 569-8935

**MASSAGES ET RELAXATION**  
 De 16 h à 22 h, lundi au vendredi  
 Les fins semaine de 10 h à 22 h.  
 GILLES au 569-2472

\* MASSOTHÉRAPIE \*  
 Tu es fatigué alors prends une heu-  
 re pour toi. Appelle et fais-toi plai-  
 sir. Masseur masculin. 574-9605

\* NOUVEAU \*  
 Massages sensuels  
 ambiance exclusive et discrète.  
 566-4194

\* PENSEZ À VOUS FAIRE PLAISIR \*  
 Vous en avez le droit!  
 Massage suédois. 450-532-2822

**POUR UN MASSAGE** de qualité  
 dans une ambiance réellement  
 relaxante. Du mardi au vendredi.  
 Tél. 566-1162

**110 AUTOS À VENDRE**  
 ACHAT - VENTE - ÉCHANGE  
 Plus de 75 véhicules  
 en inventaire  
 Tous nos véhicules sont  
 inspectés et garantis  
 Financement sur place  
 disponible

Sherbrooke Grosiaste  
 Autos Inc.  
 5450 boul. Bourque  
 Rock Forest, J1N 1H3  
 exportation - location  
 achat - vente  
 (819) 864-0606

ACHETONS VOS GENRES  
 D'AUTOS ET CAMIONS  
 Vendons pièces usagées.  
 Info: 569-0733

ATTENTION  
 \* J.B. 3000 \*  
 SOLUTION CRÉDIT  
 Financement maison,  
 aucun cas refusé,  
 voitures 90 et plus  
 Acceptons auto en consignation  
 Bur. 819-864-0303  
 Watt: 1-866-864-0303

AUBAINE  
 LOCATION D'AUTOS À BAS PRIX  
 Location journal / semaine / mois,  
 Autos récentes. Location d'autos  
 Beauport. 845-4530, 821-6296.

BMW 740i 2000  
 58 000 km, possibilité de finan-  
 cement et de garantie prolongée. Pri-  
 x demandé: 66 000\$. 346-3322.

CADILLAC 1983,  
 2p., très très propre. Tél.:  
 845-4515

CAVALIER 1994, 4 p., man. 5  
 vit., 188 000 km, propre, bonne  
 cond., 25 000\$. 620-3589,  
 346-7729.

**SHERBROOKE HONDA**  
 Plus de 100  
 véhicules de  
 toutes marques

Plan  
 2e  
 chance au  
 crédit

Demandez  
 Jacques Groulx

2615, rue King Ouest  
 Sherbrooke  
 (819) 566-5322  
 110-70836

**111 VEHICULES 5000\$ ET MOINS**  
 HONDA ACCORD EX 92  
 Aut. démarrage, 2 pneus, 4 jan-  
 tes. 2e proprio, mec. A1: 4500\$  
 nég. Tél. 574-4179

MAZDA 323 1988  
 2 portes, aut., bon état, 1275\$.  
 Tél. 572-2594.

MERCEUR TOPAZ 1989  
 136 000 km., bonne condition,  
 pneus avant à changer, 450\$.  
 Maximo: 569-9845.

**116 BATEAUX YACHTS**  
 2 KAYAK 14 pi Dagger, avec pa-  
 gelle, jupelette, couvert, trou  
 d'homme, pompe à eau, 895\$  
 chacun. nég. Steve 843-4754,  
 pag. 560-0249

**BATEAU SPECTRUM**  
 18 pi., mot. 90 h.p. Mariner, pèche  
 et plaisance, 14 900\$. Tél.:  
 514-233-0944.

PONTON 24 x 8 pi. Espadon,  
 moteur 60 hp Mercury, toiles re-  
 faites à neuf. 571-1888 ou  
 835-9324.

PONTON ADMIRAL 26 PI  
 mono-coque, tout rigide, moteur  
 80 forces Mercury, auto et sans  
 remorque. Tél. 819-845-1399

**137 VÊTEMENTS**  
 SUPERBE ROBE DE MARIÉE  
 avec perles et broderie, voile,  
 gants et crinoline, gr. 3-5 ans.  
 Mélanie 843-3276

**139 TERRE, JARDINAGE  
 ET PELOUSE**  
 B. CROTEAU  
 1610 CH. DUPLESSIS. Terrain  
 horticole, terre bruninoise, sable,  
 gravier, concassé, pierre nette,  
 ponçaux. Chargement sur place.  
 Livraison petites et grandes quan-  
 tités. Tél. 346-9490.

**Georges**  
 TEMPS PLEIN : du lundi au vendredi de jour  
 PRODUCTION GÉNÉRALE  
 ET ENTRETIEN SANITAIRE

Le candidat doit :  
 - être âgé entre 20 et 35 ans  
 - avoir une très bonne santé  
 - posséder un sec IV  
 - être propre et rapide d'exécution  
 - très tolérant à la chaleur et au travail soutenu  
 - bonne attitude et esprit d'équipe  
 - soucieux de la qualité de son travail  
 - Responsable et stable  
 - polyvalent et disponible  
 - fournir de bonnes références

Salaire de base, 8,50\$/hre et avantages sociaux  
 Pour postuler (avec photo si possible), se présenter  
 du mardi au samedi entre 10 h 30 et 15 h 00 à :

**BOULANGERIE GEORGES INC.**  
 2090, RUE KING EST  
 FLEURIMONT  
 P.S. Aucune autre information supplémentaire ne sera donnée par téléphone.

**190 GARDERIES**  
 MAMAN non-fumeuse garderait  
 enfants chez-elle à Fleurimont.  
 821-2795, 580-3064

**191 SERVICES DIVERS**  
 BETONS DÉTÉRIÉRES, remis à  
 neuf de solage, balcons, esca-  
 liers, cheminées, crépi, stucco  
 ciment, finition de solage. Spé-  
 cialiste. Travail gar. 823-1421.

**TATOUAGE, PERÇAGE** Équip.  
 stérile. Aquilino parson, 14 ans  
 d'exp. Sherbrooke 347-2317

**195 PAYSAGISTES**  
 ARBRES DÉCORATIFS cédres  
 pour haies, tourbe livrée ou po-  
 sée, arrangements paysagers,  
 murets et patio, estimation gra-  
 tuite. Robert Demers 563-5946

**CEDRES A HAIES** cultivés sur  
 terre noire, reprise assurée.  
 Bonne matière de racine. 1' à 2'  
 2.00\$ 2' à 3', 3.00\$ 3' à 4',  
 4.00\$ livrés 565-4195.

**CEDRES POUR HAIE**  
 3 à 4 p. 25', 4 à 6 p. 3.25\$ 6 à  
 8 p. 6.25\$. Plantation s. clever.  
 Tél. 843-3642

**POSE DE HAIES**  
 de cédres cultivés.  
 Estimation gratuite. 564-0562.

**196 RELAXATION**  
 1, 2, 3 OUI, un seul endroit  
**MASSAGE SENSUEL ET  
 CONVENTIONNEL**  
 HOMMES-FEMMES-COUPLES  
 PAR MASSEUSE OU MASSEUR  
 CHEZ-NOUS, C'EST SPÉCIAL  
 TOUS LES JOURS  
 347-1858; 563-0823  
 Engageons

**1ER CHOIX**  
 Nouveau massage sensuel de  
 qualité, personnel fem.-mass. 7/7.  
 L'essayer c'est l'adopter.  
 562-3277

**ACCORDEZ-VOUS**  
 DU TEMPS POUR UN MASSAGE  
 Massothérapeute: 562-9228

**AS-TU ENVIE DE  
 TE FAIRE MASSER?**  
 Bord de l'eau, Liane. 573-5297.

**DOIGTS DE FÉE**  
 ISABELLE: 565-5052

**MASSAGE DE DÉTENTE**  
 Lundi au vendredi: 578-5103

**MASSAGE DE RELAXATION**  
 LISE  
 Tél.: 562-3757

\* MASSAGE EN PROFONDEUR \*  
 45 min. pour 40\$ Wow!  
 Bonne et belle journée 843-3118

**MASSAGE GINETTE**  
 12 ans d'exp., durée 1h: 40\$  
 St-Denis Bromp. 846-3907

**MASSAGE RELAXATION**  
 Josée: 569-8935

**MASSAGES ET RELAXATION**  
 De 16 h à 22 h, lundi au vendredi  
 Les fins semaine de 10 h à 22 h.  
 GILLES au 569-2472

\* MASSOTHÉRAPIE \*  
 Tu es fatigué alors prends une heu-  
 re pour toi. Appelle et fais-toi plai-  
 sir. Masseur masculin. 574-9605

\* NOUVEAU \*  
 Massages sensuels  
 ambiance exclusive et discrète.  
 566-4194

\* PENSEZ À VOUS FAIRE PLAISIR \*  
 Vous en avez le droit!  
 Massage suédois. 450-532-2822

**POUR UN MASSAGE** de qualité  
 dans une ambiance réellement  
 relaxante. Du mardi au vendredi.  
 Tél. 566-1162

**215 ANIMAUX**  
 2 PERRUQUES avec cage et ac-  
 cessories. 30\$. FEMELLE Ber-  
 ger Allemand, croisée Labra-  
 dor, 8 mois. 20\$. 569-4240.

**CANARDS**, callies, oies, por-  
 ceuses, poules et poussins de  
 race, dindes, faisans, peaux etc.  
 Volière Mason, Lennox-  
 ville 564-8838.

**219 ROULOTTES**  
 ROULOTTE APPALACHE 7A  
 17 pieds, très propre, nég. Tél.  
 847-3454 ou 868-6599.

**Chatouilleuses**  
 Les plus belles hôtesse,  
 pour vous satisfaire  
 Service discret et rapide  
 Nouvelles et débutantes:  
 Vicki 18 ans, Pélopie 19,  
 Bianca 20, Mélanie 25, Daphnée 25  
 Nos demoiselles régulières:  
 Christine 18 ans, Vanessa 23,  
 Alex 28, Jennifer 30 ans, Mona 35  
 et plusieurs autres.  
 SATISFACTION GARANTIE  
 Pour que vos rêves  
 deviennent réalité...  
 569-8853  
 ENGAGEONS 18 ans et +

**C'EST UN SCANDALE!!!**  
 Tél.: (819) 920-4300 - gratuit

\* MYRIAM \*  
 Tél.: 563-2021

**Ben**  
 MA GRAND-MÈRE  
 MARIÉE AVAIT UNE  
 CHAISE BERGANTE  
 TOUT COMME CELLE-CI

ELLE PASSAIT SES JOURNÉES  
 ASSISE, LÀ, A  
 TRICOTER, OU  
 ENCORE À NOUS  
 RACONTER DES  
 HISTOIRES...

ELLE AVAIT L'AIR  
 CHOUETTE!

OH OUI, J'AIMAIS BIEN  
 MA GRAND-  
 MAMAN.

MAIS JE NE VEUX  
 PAS LUI RESSEMBLER, PAS  
 TOUT DE SUITE, EN TOUT  
 CAS!

**Blondinette**  
 QUELLES CORVÉES  
 AS-TU PRÉVUES  
 POUR MOI, CETTE  
 FIN DE SEMAINE,  
 CHÉRIE ?

AUCUNE  
 GÉRI!

PROFITES DE TOUTE TA FIN DE  
 SEMAINE POUR TE REPOSER  
 ET NE RIEN  
 FAIRE !

IL Y A UNE GROSSE  
 VENTE QUELQUE  
 PART ?

OUI ! AU TOUT  
 NOUVEAU CENTRE  
 COMMERCIAL !

**Hagar l'horrible**  
 MA MÈRE VEUT SAVOIR SI  
 HAMLET PEUT RESTER À SCOPER  
 CHEZ NOUS POUR MANGER DU  
 POULET !

BIEN SÛR  
 QUE OUI,  
 HÉRITA !

PARFAIT !... ELLE VEUT AUSSI  
 SAVOIR SI ELLE PEUT VOUS  
 EMPRUNTER UN POULET !

**Ben**  
 MA GRAND-MÈRE  
 MARIÉE AVAIT UNE  
 CHAISE BERGANTE  
 TOUT COMME CELLE-CI

ELLE PASSAIT SES JOURNÉES  
 ASSISE, LÀ, A  
 TRICOTER, OU  
 ENCORE À NOUS  
 RACONTER DES  
 HISTOIRES...

ELLE AVAIT L'AIR  
 CHOUETTE!

OH OUI, J'AIMAIS BIEN  
 MA GRAND-  
 MAMAN.

MAIS JE NE VEUX  
 PAS LUI RESSEMBLER, PAS  
 TOUT DE SUITE, EN TOUT  
 CAS!

**Blondinette**  
 QUELLES CORVÉES  
 AS-TU PRÉVUES  
 POUR MOI, CETTE  
 FIN DE SEMAINE,  
 CHÉRIE ?

AUCUNE  
 GÉRI!

PROFITES DE TOUTE TA FIN DE  
 SEMAINE POUR TE REPOSER  
 ET NE RIEN  
 FAIRE !

IL Y A UNE GROSSE  
 VENTE QUELQUE  
 PART ?

OUI ! AU TOUT  
 NOUVEAU CENTRE  
 COMMERCIAL !

**Hagar l'horrible**  
 MA MÈRE VEUT SAVOIR SI  
 HAMLET PEUT RESTER À SCOPER  
 CHEZ NOUS POUR MANGER DU  
 POULET !

BIEN SÛR  
 QUE OUI,  
 HÉRITA !

PARFAIT !... ELLE VEUT AUSSI  
 SAVOIR SI ELLE PEUT VOUS  
 EMPRUNTER UN POULET !

**Ben**  
 MA GRAND-MÈRE  
 MARIÉE AVAIT UNE  
 CHAISE BERGANTE  
 TOUT COMME CELLE-CI

ELLE PASSAIT SES JOURNÉES  
 ASSISE, LÀ, A  
 TRICOTER, OU  
 ENCORE À NOUS  
 RACONTER DES  
 HISTOIRES...

ELLE AVAIT L'AIR  
 CHOUETTE!

OH OUI, J'AIMAIS BIEN  
 MA GRAND-  
 MAMAN.

MAIS JE NE VEUX  
 PAS LUI RESSEMBLER, PAS  
 TOUT DE SUITE, EN TOUT  
 CAS!

**Blondinette**  
 QUELLES CORVÉES  
 AS-TU PRÉVUES  
 POUR MOI, CETTE  
 FIN DE SEMAINE,  
 CHÉRIE ?

AUCUNE  
 GÉRI!

PROFITES DE TOUTE TA FIN DE  
 SEMAINE POUR TE REPOSER  
 ET NE RIEN  
 FAIRE !

IL Y A UNE GROSSE  
 VENTE QUELQUE  
 PART ?

OUI ! AU TOUT  
 NOUVEAU CENTRE  
 COMMERCIAL !

**Hagar l'horrible**  
 MA MÈRE VEUT SAVOIR SI  
 HAMLET PEUT RESTER À SCOPER  
 CHEZ NOUS POUR MANGER DU  
 POULET !

BIEN SÛR  
 QUE OUI,  
 HÉRITA !

PARFAIT !... ELLE VEUT AUSSI  
 SAVOIR SI ELLE PEUT VOUS  
 EMPRUNTER UN POULET !

**Ben**  
 MA GRAND-MÈRE  
 MARIÉE AVAIT UNE  
 CHAISE BERGANTE  
 TOUT COMME CELLE-CI

ELLE PASSAIT SES JOURNÉES  
 ASSISE, LÀ, A  
 TRICOTER, OU  
 ENCORE À NOUS  
 RACONTER DES  
 HISTOIRES...

ELLE AVAIT L'AIR  
 CHOUETTE!

OH OUI, J'AIMAIS BIEN  
 MA GRAND-  
 MAMAN.

MAIS JE NE VEUX  
 PAS LUI RESSEMBLER, PAS  
 TOUT DE SUITE, EN TOUT  
 CAS!

**Blondinette**  
 QUELLES CORVÉES  
 AS-TU PRÉVUES  
 POUR MOI, CETTE  
 FIN DE SEMAINE,  
 CHÉRIE ?

AUCUNE  
 GÉRI!

PROFITES DE TOUTE TA FIN DE  
 SEMAINE POUR TE REPOSER  
 ET NE RIEN  
 FAIRE !

IL Y A UNE GROSSE  
 VENTE QUELQUE  
 PART ?

OUI ! AU TOUT  
 NOUVEAU CENTRE  
 COMMERCIAL !

**Hagar l'horrible**  
 MA MÈRE VEUT SAVOIR SI  
 HAMLET PEUT RESTER À SCOPER  
 CHEZ NOUS POUR MANGER DU  
 POULET !

BIEN SÛR  
 QUE OUI,  
 HÉRITA !

PARFAIT !... ELLE VEUT AUSSI  
 SAVOIR SI ELLE PEUT VOUS  
 EMPRUNTER UN POULET !

**Le mot perdu** 083

9 lettres: le déséquilibre économique

M	O	N	T	E	R	E	G	N	A	M	I	A	F	S
A	B	U	S	I	I	U	O	N	I	E	R	F	U	O
R	O	J	G	T	F	U	E	O	B	N	Y	F	N	M
C	P	E	A	O	R	O	R	L	G	U	E	A	E	M
H	R	R	E	R	U	F	R	E	A	R	O	M	P	E
E	I	O	I											



**220 RENCONTRES AMITIÉ**

**BELLE DES BOIS.**  
Jolie femme mature reçoit en privé, discrétion assurée. Aut. 55, sortie 103. Tél. (819) 394-3366.

**221 DIVERS À VENDRE**

**A VENDRE: PNEUS USAGÉS:** autos, camions, ferme. A partir de 20\$. SERVICE DE PNEUS COMEAU - 832-3928.

**237 VENTES DE GARAGE AUTRES**

**MARCHE AUX PUCES INTÉRIEUR** 6853 Boul. Bourque, Desaulniers. Meubles usagés, coffres en cadre, outils, jouets, etc. Gros et détail. Neuf et second. Ouvert 7 jours semaine, de 9h à 17h, excepté jeudi, vendredi 9h à 21h, 964-1777. Liquidation Stabenne.

**221 DIVERS À VENDRE**

**2 BILLETS HOCKEY CANADIENS HURRICANE** pour jeudi, 9 mai, section 116 rouge. 375\$/chacun. 345-2999.

**DIFFÉRENTIEL et boîte camion**

3/4 tonne GM 77. 2 portes roullantes en métal 10x10. 4 cyclones collecteurs. 5 souffleries avec moteur électr. 8000 cfm. Réservoir à l'huile 2000 gal. Balance de 57000 livres. 2 moulanges à malfa. Souffleur à neige industriel Vitrine 10x10. 1-877-563-0675/563-6675.

**238 ASTROLOGIE**

**ASTROLOGIE TAROT**  
Voulez-vous connaître l'avenir?  
ASTRO F. 563-3603.

**A BAS PRIX! Matériaux imparfaits, prix parfaits!**

Panneaux gautrés 7'16" 7,79\$, 5'8" 9,49\$. Contreplaqué 1/2" 15,99\$, 5/8" 19,99\$. Bois traité baronin 2"x2" 0,21\$, 1x6" - 6 pi 0,99\$, 4x4" - 8 pi 6,49\$, 5/4x6" - 12 pi 5,19\$. Planchers flottants laminés HDF, 0,79\$ pi car. Blocs ciment 4" 0,48\$, dalles patio 12"x12" 1,05\$, bordure béton 3,85\$. Valable du 5 au 11 mai 2002. Matériaux À Bas Prix. 819-846-0417.

**VÊTEMENTS USAGÉS** femmes, hommes et enfants, 25¢ le morceau 1000 morceaux et plus. 450-539-0915.

**222 MEUBLES ELECTROMÉNAGERS**

**POÊLE, RÉFRIGÉRATEUR,** ("Lav. séch.): 175\$, payer et apporter (garantie 1 mois au magasin). \* Aussi pièces et matelas. Meubles Conseil: 346-7169.

**AUBAINE**

PNEUS USAGÉS à 25¢, posés et balancés. 845-4530.

**242 BOIS DE CHAUFFAGE**

BOIS DE CHAUFFAGE à partir de 35\$/corde livrée. Tél. 819-657-4492.

**Éphémérides**

La Presse Canadienne  
C'est arrivé un 7 mai:

2001 — L'Intifada fait sa plus jeune victime jusqu'ici, une fillette de quatre mois, tuée dans un bombardement israélien, à Gaza.

1999 — Se trompant d'immeuble, l'aviation de l'Otan bombarde l'ambassade de Chine, à Belgrade. — Costumé en cuisot bénévole, au Chic Resto Pop, de Montréal, le ministre fédéral Stéphane Dion est entarté par deux agresseurs.

1998 — Le constructeur américain Chrysler et l'allemand Daimler-Benz s'unissent.

1995 — Avec 52,64 pour cent des voix, Jacques Chirac est élu président de la République, battant Lionel Jospin.

1990 — Le Congrès juif mondial se réunit pour la première fois en Allemagne.

1989 — A Montréal, le Centre canadien d'architecture est inauguré.

1980 — Condamné en 1911 pour meurtre non prémédité, Paul Geidel est libéré de la prison de Beacon, Etat de New York, après la plus longue sentence purgée aux Etats-Unis, 68 ans et 245 jours.

1975 — Le satellite canadien Anik III est lancé de Cap Canaveral.

1971 — Washington lève des restrictions liées au dollar dans les transactions avec la Chine.

1970 — En Somalie, le régime de Siyaad Barre nationalise les pétrolières et les banques étrangères.

1954 — Au Vietnam, les troupes de Hô Chi Minh forcent la reddition des colons français, au camp retranché de Dien Bien Phu.

1945 — A Reims, Alfred Jodl et l'état-major allemand signent la reddition sans condition.

1943 — Les Alliés occupent Tunis et Bizerte, les Allemands se replient dans la presqu'île du cap Bon, où ils se rendront le 12 mai.

1942 — Dans le Pacifique, début de la bataille de la mer de Corail, la première où chaque flotte dispose de porte-avions.

1939 — L'Allemagne hitlérienne et l'Italie fasciste créent une alliance, baptisée axe Rome-Berlin.

1928 — En Grande-Bretagne, l'âge du droit de vote pour les femmes est ramené de 30 à 21 ans.

1920 — Les peintres du groupe dit des Sept ouvrent leur première exposition, à Toronto.

1915 — Près de l'Irlande, un sous-marin allemand coule le paquebot britannique Lusitania, faisant 1200 morts.

1865 — Le Nouveau-Brunswick refuse la Confédération.

1848 — Les patriotes polonais se rendent aux Prussiens, à Varsovie.

1824 — Ludwig van Beethoven dirige la création de la Neuvième Symphonie.



**ANNONCEZ-VOUS GRATUITEMENT!**

Placez gratuitement votre annonce dans la rubrique «Trait d'Union» en composant le (819) 823-2033. Enregistrez votre annonce avant le lundi 9 heures pour une parution le samedi suivant. Une seule boîte vocale par personne, maximum 4 lignes par annonce.

**RÉPONDEZ AUX ANNONCES**

- OPTION 1 : PAR LE 1 900 451-4460**  
C'est tellement simple et rapide!
- Sélectionnez les annonces qui vous intéressent et notez leur numéro de boîte vocale;
  - composez le 1 900 451-4460;
  - suivez les instructions afin de laisser votre message.
- OPTION 2 : AVEC VOTRE BLOC DE TEMPS PAR LE (819) 823-2033**  
C'est toujours facile et économique!
- Sélectionnez les annonces qui vous intéressent et notez leur numéro de boîte vocale;
  - composez le (819) 823-2033;
  - suivez les instructions afin de laisser votre message.

**NOS TRUCS ET ASTUCES**

N'oubliez pas que votre message est la clef de vos rencontres. Préparez-le en conséquence. Nous vous recommandons de suivre notre petit guide : donnez une description de vous-même, de vos attentes, de vos intérêts et de vos passions. Surtout, laissez votre numéro de téléphone.

**RÉCUPÉREZ VOS MESSAGES GRATUITEMENT**

- Composez le (819) 823-2033;
- entrez votre numéro de boîte vocale et votre code de sécurité;
- prenez alors connaissance de votre nombre de messages reçus;
- restez en ligne, au menu principal, faites le 2 pour récupérer vos messages.

**OBTENEZ VOTRE BLOC DE TEMPS... ÉCONOMISEZ 56 %**

Économisez jusqu'à 56 % en composant le (819) 823-2033. Au menu principal, faites le 0 et demandez votre bloc de temps à un de nos agents. Notre service à la clientèle est ouvert tous les jours de 9 heures à minuit.

**NOTEZ BIEN**

Vous pouvez répondre à plusieurs annonces et/ou récupérer vos messages sur un seul et même appel facturable. Par le 1 900 451-4460, des frais de 2,29 \$ la minute (+ taxes) seront portés à votre compte de téléphone. Notre service est offert 24 h/24 h, 7 jours sur 7. Téléphone Touch-Tone requis, 18 ans ou plus.

**«Un ami du Québec» succède à Jospin**

Presse Canadienne  
QUÉBEC

Le nouveau premier ministre de la République française, Jean-Pierre Raffarin, est un «ami du Québec», estime la ministre des Relations internationales Louise Beaudoin.

«C'est avec joie que le gouvernement du Québec accueille sa nomination», a déclaré hier la ministre Beaudoin.

M. Raffarin, sénateur et président du conseil régional de Poitou-Charentes, a été choisi hier premier ministre par le président de la République réélu en fin de semaine, Jacques Chirac. Il succède ainsi à Lionel Jospin.

Mme Beaudoin a rappelé que le nouveau premier ministre français est venu à plusieurs reprises au Québec, notamment pour y échanger dans les dossiers de développement régional.

M. Raffarin a signé avec le Québec un protocole de coopération en matière de développement régional, protocole assorti d'un plan triennal d'action.

En octobre 2001, lors de son dernier passage au Québec, M. Raffarin a déclaré que la France et le Québec «recherchent ensemble une réponse à la mondialisation».

Lors de ses passages au Québec, M. Raffarin s'est rendu non seulement dans la capitale et dans la métropole, mais il a visité plusieurs régions du Québec et a séjourné notamment à Sherbrooke.



Lionel Jospin a salué Jean-Pierre Raffarin lors de leur passage à Matignon.

**Le monde**

**Assassinat du candidat populiste Pim Fortuyn aux Pays-Bas**

**HILVERSUM, Pays-Bas (AP)** - Le choc aux Pays-Bas. À neuf jours des élections législatives, le candidat d'extrême droite Pim Fortuyn a été assassiné hier par un inconnu qui l'a criblé de balles à Hilversum (20km au sud-est d'Amsterdam), alors qu'il sortait d'une interview. Son meurtrier présumé a été interpellé.

Le décès de Pim Fortuyn a été confirmé par le Premier ministre Wim Kok. «Après cette assassinat, Pim Fortuyn est parti. C'est une immense tragédie. Je suis choqué. C'est une immense tragédie pour ses proches et ceux qui l'aimaient, et pour notre pays et notre démocratie», a-t-il déclaré.

M. Fortuyn quittait le bâtiment après avoir accordé un entretien à la radio 3FM quand on lui a tiré dessus. Selon la télévision, l'auteur de l'attentat a été interpellé, après avoir été pris en chasse par quatre personnes. La police a confirmé qu'un suspect «blanc et de nationalité néerlandaise» était en garde à vue, mais n'a précisé ni son identité ni ses motivations. L'homme s'est refusé à parler et devait être mis en examen dans quelques jours.

**George Bush «déçu» par Arafat**

**WASHINGTON (AP)** - À la veille de rencontrer le Premier ministre israélien Ariel Sharon, en visite aux Etats-Unis, le président George W. Bush a déclaré hier que Yasser Arafat l'avait déçu. Pour sa part, la délégation israélienne accompagnant Sharon s'attaquait, après Arafat, à une entreprise de marginalisation des Saoudiens, accusés de financer le terrorisme.

«Il m'a déçu. Il doit diriger. Il doit montrer au monde qu'il croit à la paix», a déclaré George Bush, qui visitait une école dans le Michigan. Mais selon le porte-parole de la Maison Blanche Ari Fleischer, Bush continue de penser que Sharon doit négocier avec Arafat, parce que ce dernier est toujours le chef de l'Autorité palestinienne.

Dans le même temps, après avoir présenté des documents impliquant Yasser Arafat dans le terrorisme, c'est désormais l'Arabie saoudite que les Israéliens tentent de décrédibiliser aux yeux américains.

**286 corps retrouvés après le naufrage d'un traversier au Bangladesh**

**DACCA, Bangladesh (AP)** - Trois jours après le naufrage d'un traversier dans un fleuve du sud-est du Bangladesh, les secouristes ont retrouvé plus de 270 autres corps dans l'épave, ce qui porte le bilan à 286 morts, selon l'agence United News of Bangladesh.

Le lieutenant Asaduzzaman, des secours de la marine, a confirmé que 270 corps avaient été récupérés, et que d'autres étaient découverts. Selon United News of Bangladesh, un total de 286 corps a été retrouvé. L'agence gouvernementale chargée des transports fluviaux faisait auparavant état de 67 corps retrouvés depuis le naufrage.

Mais un sauveteur joint par téléphone sur les lieux du naufrage a déclaré qu'un nombre extrêmement élevé de cadavres en état de décomposition refaisaient surface sur le fleuve Meghna depuis que le traversier a été remorqué vers la rive.

Des centaines de pêcheurs et de proches des victimes ont participé dimanche aux efforts de recherche, aux côtés de la Marine et de la police. Dans la nuit de vendredi à samedi, le traversier à trois ponts «MV Salahuddin» avait fait naufrage, par temps d'orage, dans le fleuve Meghna, à 65 kilomètres au sud-est de la capitale Dacca. Le traversier a coulé deux heures après son départ de Dacca à destination de Patuakhali (sud), à 150 kilomètres de là.

**MÉTÉO La Tribune**



**La Tribune 564-5450**

...une publicité qui **marche!**

AUJOURD'HUI	CETTE NUIT	DEMAIN	JEUDI	VENREDI
20 PRÉC. 80	2 PRÉC. 80	16 PRÉC. 80	23 PRÉC. 70	21 PRÉC. 40

QUÉBEC		INDICE UV	
Gaspé Plu 10/5	Fimouski Plu 9/2	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	
Iles-de-la-Mad. Plu 9/8	Saguenay Plu 11/0	60 30 20 15	
La Grande Sol 2/-7	St-Georges Plu 16/2		
Lac St-Jean Plu 10/-2	Sept-Îles Mel 5/2		
Montréal Ora 21/4	Trois-Rivières Plu 17/1		
Québec Plu 16/2	Val d'Or Sol 7/-3		

CANADA		USA	
Charlottetown Ave 16/8	Régina Var 10/-3	Boston Ave 20/12	New York Nua 25/15
Edmonton Sol 8/-2	St-John's Sol 7/3	Bridgeport Nua 21/13	Plattsburg Sol 22/7
Fredericton Sol 17/6	Toronto Sol 22/7	Burlington Sol 22/7	Portland Ave 16/7
Halifax Sol 16/8	Victoria Sol 13/4	Concord Plu 22/8	Providence Nua 21/12
Ottawa Ora 22/3	Winnipeg Sol 10/-1	Detroit Nua 24/11	Washington Ora 25/18

LE MONDE		DESTINATIONS SOLEIL	
Athènes Nua 24/16	Mexico City Sol 31/17	Acapulco Sol 34/29	La Havane Sol 30/24
Beijing Nua 23/18	Moscou Sol 14/6	Bermudes Sol 22/18	Martinique Nua 31/26
Berlin Var 17/11	Paris Var 18/9	Cancun Sol 36/23	Myrtle Beach Sol 26/21
Hong Kong Var 34/27	Port-au-Prince Sol 33/23	Caracas Sol 30/26	Montego Bay Sol 32/24
Lisbonne Nua 19/12	Rome Var 25/14	Freeport Plu 30/22	Orlando Sol 32/20
Londres Sol 19/7	Tokyo Plu 23/19	Fl. Lauderdale Sol 30/23	Puerto Plata Sol 29/22
		Honolulu Plu 27/23	Tampa Sol 32/21
		Key West Sol 30/25	West Palm B Sol 30/22

© Services Commerciaux MM 2002

**BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS**

**PLUS DE 115 000 LECTEURS**

PAR JOUR VOIENT CETTE ANNONCE

**RÉSERVEZ VOTRE ESPACE DÈS MAINTENANT**

**564-2222 LaTribune**

# Nécrologie

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE 565-7646  
Encore plus près de vous

## In mémoriam

**BOOTH (Mme Rita)**  
82 ans, Windsor  
**DESCHAMPS (Mme Simone)**  
62 ans, Drummondville  
**GAGNON (Mme Marie)**  
86 ans, Rock Forest  
**GAOUILLE (M. Rémi)**  
81 ans, Marieville  
**GERVAIS (M. Gérard)**  
77 ans, Sherbrooke  
**JOLIN (M. Louis-Georges)**  
70 ans, Asbestos  
**LAUZON (M. Michel)**  
63 ans, St-Isidore  
**LEMIEUX (Mme Georgette)**  
79 ans, Fleurimont  
**MULLINS (M. Richard)**  
56 ans, Ottawa  
**NOËL (Mme Jacqueline)**  
48 ans, La Patrie  
**NOËL (Mme Madeleine)**  
54 ans, Magog  
**PATRY (Mme Bibiane)**  
79 ans, Magog  
**ROY (Mme Florence)**  
74 ans, Sherbrooke  
**TARDIF (Mme Rita)**  
90 ans, East Angus



**JOLIN**  
Louis-Georges

Au Centre de santé de la MRC d'Asbestos, le 6 mai 2002, est décédé monsieur Louis-Georges Jolin, à l'âge de 70 ans, époux de dame Claire Petit, demeurant à Asbestos. Monsieur Louis-Georges Jolin repose à la:

Résidence funéraire Fréchette et Desrochers  
560, 1ère avenue, Asbestos (Québec)  
Tél.: 819-879-2232 - Téléc.: 819-879-6844  
Noël Fréchette, président  
Sylvie Fréchette, directrice

Heures de visite, le jour des funérailles, de 10 h 30, jusqu'au départ du salon à 12 h 15. Funérailles, le samedi 11 mai 2002 à 12 h 30, en l'église St-Isaac-Jogues. Par la suite il y aura crémation et les cendres seront déposées au cimetière Ste-Bibiane de Richmond, à une date ultérieure. Outre son épouse, monsieur Louis-Georges Jolin laisse dans le deuil ses enfants: Réjean (Marie-France Lussier), Repentigny; Carole (Normand Blain), Fabreville; ses petits-enfants: Marie-Eve Jolin (Martin), Jean-François Blain, Patrick Blain; ses frères et sœurs: Mme Laurence Jolin (feu Denis Beaulne), Montréal; Mme Carmen Jolin (feu Guy Gélinas), Montréal; Mme Rita Jolin (feu Fernand Dunberry), Kirkland; Mme Huguette Jolin (Fernand Blais), Montréal; M. Jacques Jolin (Denise Perreault), Ste-Catherine de Hatley; M. Jean Jolin (Nicole Paris), Montréal; Mme Françoise Jolin (Léopold Trahan), Montréal; ses beaux-frères et belles-sœurs: M. Jacques Champagne (Irène Petit), Asbestos; de même que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier la famille Champagne, pour le soutien apporté tout au long de sa maladie, ainsi que le Dr Lyne Déglise et le personnel du département d'oncologie, 7e étage du CHUS, hôpital Fleurimont, pour les bons soins prodigués à M. Jolin. Un merci spécial à Benoît Dumoulin, au Dr Michel Daniels, au Dre Chantal Brochu et au personnel du Centre de santé de la MRC d'Asbestos. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, seraient grandement appréciés de la famille. Formulaire disponible au salon.



**ROY**  
Florence  
(Côté)

À l'Inst. Univ. de gériatrie pavillon Youville, le 4 mai 2002, est décédée madame Florence Côté Roy, à l'âge de 74 ans, épouse de feu Henri Roy, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844  
Mario Lemaire, directeur  
Courriel: cfe@abacom.com

Le jour des funérailles, la famille sera présente à l'église à compter de 10 h 15, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles le mercredi 8 mai 2002 à 11 h 00, en l'église Précieux-Sang d'Ascot. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel. Mme Roy laisse dans le deuil ses enfants: Claudette (Doug Hume); Francine (Serge Talon); Louise (Gilles Pinard); ses petits-enfants: Danielle, André Junior, Mario; son frère et sa sœur: Jean-Paul Côté (Cécile); Lucienne Zonfrillo; sa nièce: Thérèse Poulin Cyr (Gérard); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC, 2630 rue King Ouest, bureau 150, Sherbrooke (Québec) J1J 2H1 seraient appréciés.



**NOËL**  
Jacqueline

À La Patrie, subitement, le 4 mai 2002, est décédée madame Jacqueline Noël, à l'âge de 48 ans, conjointe de Fernand Mailhot, demeurant à La Patrie. Madame Noël repose au:

Centre funéraire Jacques & Fils inc.  
et Bertrand Gaudreau  
44, rue Garneau, La Patrie (Québec)  
Tél.: 819-583-0445 - Téléc.: 819-583-0908  
Jean-Pierre Jacques, président  
François P. Jacques, directeur  
www.centrefuneraire.qc.ca

Heures de visite: MARDI de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h, jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles le mercredi 8 mai 2002, à 14 h, en l'église de St-Pierre de La Patrie. Les cendres seront déposées au columbarium Jacques & Fils à Lac-Mégantic. Mme Noël laisse dans le deuil ses enfants: Carol et Daniel (Sunshine McKenzie); ses parents: Alfred Noël et Jeannette Tremblay, Baie Comeau; ses sœurs et frères, beaux-frères et belles-sœurs: Viateur (Christiane Lemay); Réal (Carole Jolivet); Marielle (Romuald Thibeault); Rita (Normand Nuckle); Rémi; Guylaine (Daniel Maillet); les enfants de son conjoint: Suzie (Richard Lessard); Josée; Marie-Eve Mailhot (Yannick Garneau); ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux, nièces, parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC et à l'ASSOCIATION DU DIABÈTE DU QUÉBEC seraient appréciés.



**TARDIF**  
Rita  
(Desruisseaux)

À East Angus, le 6 mai 2002, est décédée madame Rita Desruisseaux, à l'âge de 90 ans, épouse de feu Alphonse Tardif, demeurant à East Angus. Madame Tardif repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
Maison Brien et Monette  
56 rue Laurier, East Angus, Qc  
Tél.: 819-565-9393 - Téléc.: 819-564-7346  
Mario Lemaire, directeur  
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: MARDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 20. Funérailles, le mercredi 8 mai 2002, à 10 h 30, en l'église St-Louis de France. Inhumation au cimetière de East Angus. Madame Tardif laisse dans le deuil ses enfants: Ludger (Nicole), Huguette (Roland St-Martin); Micheline Lagueux (feu Léon); Raymond Denault (feu Muriel); Estelle (Raymond Lemire); Richard (Yolande Lamoureux); plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants; sa belle-sœur: Albertine Desruisseaux; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du Domaine de la Sapière pour les bons soins prodigués à madame Tardif.

**SEAF** L'Assurance-Vie  
des frais funéraires  
à faible prime.  
**569-2538**



**LAUZON**  
Michel

Au Centre Hospitalier St-Joseph La Malbaie, le 4 mai 2002, est décédé monsieur Michel Lauzon, à l'âge de 63 ans, époux de Noëlla Leclerc, demeurant à St-Isidore. Monsieur Lauzon repose au:

Centre funéraire Coopératif  
284, rue Child, Coaticook (Québec)  
Tél.: 819-849-6688 - Téléc.: 819-849-3068  
Jean-Marie Couture, directeur

Heures de visite: MARDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 12 h 45. Funérailles, le mercredi 8 mai 2002, à 14 h, en l'église St-Camille de Cookshire. Inhumation au cimetière de Cookshire. Outre son épouse, monsieur Lauzon laisse dans le deuil ses enfants: Johanne (Gilles Bernier); Michel Jr; Mario (Josette Parly); Manon (Marcel Hamel); Carole (Dominique Lessard); ses petits-enfants: Stéphane (Laura Desruisseaux); Karine (Yvan Côté); Éric (Marie-André McClish); Yannick; Anne-Marie (Sébastien Perron); Véronique; Maxime; David; Marie, Alexandre; Marc Anthony; Carianne; ses arrière-petits-enfants: William et Virginie; ses frères et sœurs beaux-frères et belles-sœurs: Normande (feu Lucien Brochu); Bertrand (Ghislain Berniquez); Oscar (Gloria Lépine); Dolorès; Solange (Gaston Vaillancourt); Monique (Louis Georges Lizotte); Hélène; Pauline; Alain (Marie Pelletier); il était le frère de feu Pricilla, feu Bernard et de feu Yvon; il laisse la famille Leclerc: Émile, Gracia (Robert Courtois); Rita, Annette, Léon (Mireille Belval); Jacques (Ginette Lardi); Gabrielle, Fernande (Gilles Brosard); Francine (Réal Lauzon); neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et plusieurs amis.



**PATRY**  
Bibiane  
(Chainey)

À Sherbrooke, le 4 mai 2002, est décédée madame Bibiane Chainey, à l'âge de 79 ans, demeurant à Magog. Madame Patry repose à la:

Résidence funéraire Ledoux Magog inc.  
150, rue Sherbrooke, Magog (Québec)  
Tél.: 819-843-4473 - Téléc.: 819-843-4563  
Jacques Lecours, président  
Courriel: ledoux@netrevolution.com

Heures de visite: MARDI (soir) de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles, le mercredi 8 mai 2002, à 14 h, en l'église Ste-Marguerite-Marie. Inhumation au cimetière St-Patrice. Madame Patry laisse dans le deuil ses enfants: Claudette (Réjean Dufour); Yvette (Aurèle Bureau); Gilles (Pauline Desjardins); Gérard (Esther Lévesque); Gérard (Chantal St-Laurent); Michel (France Côté); ses petits-enfants: Daniel, Pascal, Pierre, Nathalie, Vicky, Jean-François, Yanick, Jeremy, Dominic, Jonathan, Gabriel; son arrière-petite-fille: Danika; le père de ses enfants: Henri Chainey; ses frères et sa sœur: Honorable, Marie-Berthe et Victorien; ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier tout le personnel du 10e et 9e étage du CHUS pour les bons soins prodigués à madame Patry. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DES MALADIES DU COEUR, 2630 King Ouest, bureau 150, Sherbrooke, Qc. J1J 2H1, seraient appréciés.



**DESCHAMPS**  
Simone (Benoît)  
1939-2002

À Drummondville, le 5 mai 2002, est décédée, madame Simone Benoît Deschamps, à l'âge de 62 ans et 11 mois, conjointe de M. Marcel Deschamps, demeurant à Drummondville. Mme Benoît Deschamps repose au:

Centre funéraire Yves Houle et Frère  
130, rue Lindsay, Drummondville, Québec  
Tél.: 1-800-561-2881 - Info-décès: 1-800-405-4777  
Heures de visite: MERCREDI, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, à compter de midi. Funérailles, le jeudi 9 mai 2002 à 14 h, en l'église Saint-Jean-Baptiste et de là au crématorium Yves Houle et Frère. Outre son conjoint, madame Simone Benoît Deschamps laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Jacques, SMM de Papouasie; Denise, Drummondville; Mariette, N.D.A., Montréal; Alphonse (Georgette Martin), Québec; Luce (Denis Thériault), Saint-Robert; François (Lise Poliquin), St-Robert; sa belle-mère: Françoise Deschamps (feu Renaud Deschamps); ses beaux-frères et belles-sœurs: Robert (Micheline St-Pierre, Windsor), Jean-Noël (Danielle Deneault), Lefebvre; Benoît (Johanne Lefebvre), Saint-Nicéphore; Gilles (Raymonde Proulx), Wickham; Michel (Raymonde Lefebvre), Acton Vale; Bertrand (Nicole Forget), Granby; Normand (Mireille Favreau), Granby; Gaëtan (Francine Picard), Lawrenceville; Jeanne D'Arc (Richard Champagne), Saint-Nicéphore; Monique (Ronald Bergeron), Saint-Nicéphore; Rita (Benoît Deguire), Acton Vale; Marie (Jacques Manseau), Saint-Nicéphore; elle laisse ses neveux et nièces, cousins, cousines; ainsi que de nombreux autres parents et amis.



**LEMIEUX**  
Georgette  
(Pépin)

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 5 mai 2002, est décédée madame Georgette Pépin, à l'âge de 79 ans, épouse de feu Marcel Lemieux, demeurant à Fleurimont. Madame Lemieux repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
526 rue Prospect, Sherbrooke, Qc  
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844  
Martial Thériault, directeur  
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: MERCREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles, le jeudi 9 mai 2002, à 11 h, en l'église St-François-D'Assise. Les cendres seront déposées au Columbarium de la Coopérative funéraire de l'Estrie. Madame Lemieux laisse dans le deuil ses enfants: Lise (feu Neil Morrison); Denise (Robert Blanchette); Huguette (André Mongeau); France (Normand Nicol); Jacinthe (Claude Gosselin); Guy (Christiane Paquette); Yves; Alain; Sylvie (Yvan Houde); ses petits-enfants: Stéphane, Marc (Julie), Roxane (Vincent), Claude, Jonathan, Dominic (Caroline), Patrice, Katherine (Mathieu), Francis, Léa, Véronique (Dominique), Jocelyn et Catherine; ses 4 arrière-petits-enfants; son frère et ses sœurs: Émile Pépin (feu Thérèse Goupil); Rosette Pépin (feu Roger Thériault); Soeur Gilberte Pépin; Jeannine Pépin (feu Guy Cliche); ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CUSE, 580 rue Bowen Sud, Sherbrooke, Qc. J1G 2E8, seraient appréciés.

**BOOTH**  
Rita  
(Codère)

Au pavillon Argyll, le 4 mai 2002, est décédée madame Rita Codère Booth, à l'âge de 82, épouse de feu Alec Booth, demeurant à Windsor. Madame Booth repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
Maison A. Boisvert  
64, 3e avenue, Windsor (Québec)  
Tél.: 819-845-3992 - Téléc.: 845-5287  
Courriel: cfe@abacom.com  
Lionel Turgeon, directeur.

Heures de visite: MARDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles le mercredi 8 mai 2002 à 14 h, en l'église St-Philippe de Windsor. Inhumation au cimetière de Windsor. Mme Rita Booth laisse dans le deuil ses enfants: Ronald, Sherbrooke; Ellen (Gerry), Halifax; elle était aussi la mère de feu Louise; elle laisse ses petits-enfants: Laura, Alec et Josiah; son frère: Eugène Codère, Floride; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel de l'U.G.S. pavillon Argyll, pour les bons soins prodigués à Mme Booth. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DE GÉRIATRIE pavillon Argyll, 1036 rue Belvédère Sud, Sherbrooke (Québec) J1H 4C4, seraient grandement appréciés de la famille.



**NOËL**  
Madeleine

À Magog, le 3 mai 2002, est décédée madame Madeleine Noël, à l'âge de 54 ans, conjointe de Gilles Prévost, demeurant à Magog. Mme Noël repose à la:

Résidence funéraire Ledoux Magog inc.  
150, rue Sherbrooke, Magog (Québec)  
Tél.: 819-843-4473 - Téléc.: 819-843-4563  
Jacques Lecours, président  
Courriel: ledoux@netrevolution.com

Heures de visite: LUNDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles le mardi 7 mai 2002 à 11 h, en l'église Ste-Marguerite. Outre son conjoint, Mme Noël laisse dans le deuil ses filles: Sylvie (Guy); Nathalie (Ronald); ses petits-enfants: Samuel, Gabriel, Stéphanie, Anthony, Zachary, Mélodie; son père: Lucien Noël; son frère et ses sœurs: Hervé (Nicole); Lise; Lorraine (René); Sylvie (Michel); Lise; ses beaux-frères et belles-sœurs, ses oncles, tantes, neveux, nièces, autres parents et amis.



**GAOUILLE**  
Rémi

À la Résidence Ste-Croix de Marieville, le 4 mai 2002, est décédé Monsieur Rémi Gaouille, à l'âge de 81 ans, époux de Héléna Gobeil, demeurant à Marieville, autrefois d'Asbestos. M. Gaouille repose à la:

Résidence funéraire Fréchette et Desrochers  
560, 1ère avenue, Asbestos (Québec)  
Tél.: 819-879-2232 - Téléc.: 819-879-6844  
Noël Fréchette, président  
Sylvie Fréchette, directrice

Heures de visite: LUNDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles le mardi 7 mai 2002 à 14 h, en l'église St-Isaac Jogues. Inhumation au cimetière de Wotton. Outre son épouse, M. Gaouille laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Noël; Thérèse; Henri; Marie (Henriette) (Clément Lebel); Jules (Renée Vaillancourt); Cécile (Raymond St-Louis); ses petits-enfants: Karine, Christine (Alain); Carol, Éric, Valérie (Christian); Isabelle (Charles); Charles-Étienne; ses frères: Bernard Gaouille (Rita Pilon); Bertrand Gaouille (Éveline Proulx); ses beaux-frères et belles-sœurs: Émilien Gauthier (feu Alphéda Gaouille); Lucienne Richard (feu Clément Gaouille); Raoul Gobeil (Marguerite Vallières); Joseph Gobeil (Monique Provost); Lucien Gobeil (Raymonde Houle); Simon Gobeil (Henriette Boutin); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille remercie le personnel de la Résidence Ste-Croix (sud 4) de Marieville pour les bons soins prodigués à M. Gaouille. En guise de sympathie, des dons à l'ASSOCIATION DES DIABÉTIQUES DU QUÉBEC ou à l'ASSOCIATION DE MIRA seraient grandement appréciés par la famille. Cartes disponibles au salon.



**MULLINS**  
Richard

À Ottawa, le 4 mai 2002, est décédé monsieur Richard Mullins, à l'âge de 56 ans, époux de Michèle Engels, demeurant à Ottawa autrefois de Dixville. Monsieur Mullins repose à la:

Résidence funéraire Charron & fils inc.  
228, rue Child, Coaticook (Québec)  
Tél.: 819-849-4141 - Téléc.: 819-849-4200  
Claude Charron, président  
Stéphane Charron, directeur

Heures de visite: MARDI de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 11 h 15. Funérailles, le mercredi 8 mai 2002, à 11 h 30, en l'église St-Mathieu de Dixville. Inhumation au cimetière St-Edmond de Coaticook. Outre son épouse, monsieur Mullins laisse dans le deuil ses enfants: Stephen (Marlene Alkoura); Anne (Alex Kim); ainsi que leur mère Marilyn; ses parents: Wendell Mullins (Pauline Lefebvre); frère et sœurs, beaux-frères et belle-sœur: Robert Mullins, Sherbrooke; Hélène Mullins (Yvon Routhier), Boucherville; Louise (Luc Paquette), Sherbrooke; plusieurs neveux, nièces, parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, seraient appréciés de la famille.



**GERVAIS**  
Gérard

À Sherbrooke, le 6 mai 2002 est décédé monsieur Gérard Gervais, à l'âge de 77 ans, époux de Thérèse Boudreau, demeurant à Sherbrooke. Monsieur Gervais repose à la:

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.  
601 du Conseil, Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872  
Courriel: stevel.ekas@videotron.ca

Heures de visite: jour des funérailles, de 13 h jusqu'au départ du salon à 15 h 45. Funérailles, le mercredi 8 mai 2002, à 16 h, en l'église St-François d'Assise. Par la suite il y aura crémation et les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure. Outre son épouse, monsieur Gervais laisse dans le deuil son gargon: Richard (Diane Bernier); ses petits-enfants: François et Marie-Pierre; ses sœurs: Aurélie (feu Rolland Lyonnais); Rita (feu Henri Carbonneau); Marie-Ange (Rouville Fredette); Lucille (Gilles Côté); Denise (Bertrand Lefebvre); Solange (Jacques Grimard); il était aussi le frère de feu Yvette (feu Gérard St-Pierre) et de feu Gisèle (feu Rolland Laflamme); il laisse également ses beaux-frères et belles-sœurs: Yvonne Boudreau (feu Francis Boudreau); Jean-Yves Boudreau (Lorraine Boudreau); Gérard Boudreau (Pauline Bégin); ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel des soins palliatifs, 6e étage du CHUS Hôtel-Dieu, pour les bons soins prodigués à monsieur Gervais. En guise de sympathie, des dons au CHUS HÔTEL-DIEU, soins palliatifs, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, Qc. J1G 2E8, seraient grandement appréciés de la famille.



**GAGNON**  
Marie  
(Castonguay)

À Rock Forest, le 6 mai 2002, est décédée madame Marie Castonguay, à l'âge de 86 ans, épouse de feu Gérard Gagnon, demeurant à Rock Forest. Madame Gagnon repose à la:

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.  
601 du Conseil, Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872  
Courriel: stevel.ekas@videotron.ca

Heures de visite: MERCREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h. Funérailles, le jeudi 9 mai 2002, à 13 h 30, en l'église St-Boniface. Inhumation au cimetière St-Michel. Madame Gagnon laisse dans le deuil ses enfants: Lorraine (feu Adrien Ouellet); Lucille (Richard Viens); Gilles; Rosaire (Sylvie Laliberté); Bertrand (Diane Bédard); Roger (Nicole Lefebvre); elle était la mère de feu Ludger Gagnon (Lyne Orchevski); elle laisse également ses 15 petits-enfants et 16 arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: Cécile Dubé (feu Charles Castonguay); Eva Castonguay (feu Camille Martin); Anna Castonguay (feu Wilfrid Dubé); Roland Castonguay (Thérèse Dubé); elle laisse également de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier l'équipe des CLSC de la région Sherbrooke pour les bons soins prodigués à madame Gagnon tout au long de sa maladie.

REMERCIEMENTS  
au SACRÉ-COEUR  
pour sa veur  
obtenue  
R.M. 70523

Donner du sang.  
une question de vie.  
Info-Collecte  
(514) 832-0873  
1 800 343 5458  
www.transfusion.qc.ca

«Quand je serai grand,  
je serai guéri»

Et si c'était votre enfant?

Pour vaincre le cancer,  
votre générosité  
fait toute la différence.

Fondation  
Charles-Bruneau

1-877-256-0404

# Général

## La souveraineté au coeur des prochaines élections

Mathieu Boivin (PC)  
LIMA

Le premier ministre du Québec Bernard Landry a discuté de décentralisation avec le président péruvien Alejandro Toledo, hier, après avoir parlé de souveraineté pendant une heure avec lui, la veille.

«Le président est très déterminé à pousser loin la décentralisation, a relaté M. Landry au sujet de sa rencontre avec le président péruvien. Il nous a parlé de l'expérience québécoise en matière de municipalités, de tout ce qu'on a fait avec les Centres locaux de développement (CLD) et les Centres locaux d'emploi (CLE).

«Alors je lui ai dit que l'expertise québécoise en cette matière était disponible», a-t-il poursuivi.

M. Landry se trouve actuellement au Pérou dans le cadre d'une Mission Québec.

Du reste, le premier ministre québécois a indiqué qu'il n'avait pas été directement question de souveraineté hier, puisque «j'en avais parlé une heure la veille, alors je ne voulais quand même pas en remettre». M. Landry a en effet eu un entretien imprévu de plus de trois heures, dimanche, avec M. Toledo.

M. Landry a spécifié que le président Toledo est «très intéressé à la question québécoise. Nous en avons parlé, hier (dimanche), dans les termes que j'utilise dans le monde entier: le Québec est une nation, et nous considérons qu'il n'est pas normal qu'une nation soit la simple province d'une autre nation. C'est facile à expliquer.»

Il a indiqué qu'il tenait ce discours à tous ses interlocuteurs. «La question du Québec est une question internationale, connue dans le monde entier, a-t-il soutenu. Alors tout le monde s'enquiert de l'état de la question, et je réponds volontiers.»

Plus tôt dans la journée, M. Landry avait assuré que «la prochaine campagne électorale au Québec va porter, comme toutes les autres, sur la souveraineté. Le projet central du Parti québécois, c'est la souveraineté, et tous nos candidats et candidates vont en parler. Que ce soit bien clair: il n'est pas question qu'on se détourne de cet objectif, pour aucune raison de politique à court terme.»

## Découvertes précieuses des Canadiens en Afghanistan

Nahlah Ayed (PC)  
KANDAHAR, Afghanistan

Des soldats canadiens qui explorent des cavernes dans une région montagneuse de l'Afghanistan ont découvert des informations susceptibles de faire progresser l'opération menée contre le réseau Al-Qaïda et les talibans, a indiqué hier un porte-parole des forces armées.

Les soldats canadiens ont été largués il y a deux jours par hélicoptères dans une région accidentée non identifiée, dans le cadre de l'Opération Torii.

Les ingénieurs militaires ont déjà détruit certaines des cavernes qui ont été fouillées afin de bloquer tout accès d'Al-Qaïda à cette région, a déclaré le porte-parole de l'armée, le major Mike Audette. L'équipe continue «à recueillir une quantité considérable d'informations susceptibles d'avoir une certaine valeur pour les services de renseignement, a-t-il ajouté.

Le major Audette n'a pas divulgué la nature de ces informations, ni de quelle façon elles pourraient permettre de traquer les membres du réseau Al-Qaïda ou les combattants talibans, en Afghanistan ou ailleurs.

Si les informations découvertes sont aussi précieuses que l'armée semble le croire, elles pourraient avoir une importance considérable.

La veille des déclarations du major Audette, une source proche des talibans a déclaré que le leader Mollah Mohammed Omar était toujours en Afghanistan et continuait à diriger ses partisans.

Selon cet informateur, Obeidullah, les combattants talibans parviennent à se regrouper, malgré l'offensive militaire visant à les éliminer, et des membres importants du réseau Al-Qaïda et des talibans se déplacent librement sur le territoire afghan.

L'armée canadienne précise que les



Le soldat canadien Dale Boyd contribue à la distribution de souliers aux démunis du village afghan de Ahabudullah Kali, lors d'une visite humanitaire effectuée hier.

soldats qui explorent les montagnes de l'est de l'Afghanistan n'ont rencontré aucune force hostile dans cette région où se trouvaient jadis de nombreux membres du réseau Al-Qaïda.

Environ 85 pour cent des soldats participant à cette mission font partie du bataillon canadien d'infanterie légère Princess Patricia, dirigé par le lieutenant-colonel Pat Stogran. Des membres des forces américaines et des soldats afghans travaillent à leurs côtés.

L'armée canadienne précise que les

## Un premier témoin civil au procès des 17 membres des Hells

Presse Canadienne  
MONTRÉAL

Un premier témoin civil a été entendu hier au procès des 17 membres allégués de l'organisation des Hells Angels, soit une dame venue donner un éclairage particulier sur la surveillance étroite dont faisait l'objet une des victimes de complots pour meurtres, identifiée à l'acte d'accusation.

La jeune femme, dont on ne peut divulguer l'identité, a expliqué à la cour que deux bandes vidéo déposées en

preuve précédemment montraient un immeuble du quartier lavallois de Saint-Vincent-de-Paul, où logeait un certain Sun Chin Kwon.

Ce dernier figure parmi les 134 individus que les accusés planifiaient, selon la poursuite, de faire assassiner parce qu'ils refusaient de s'approvisionner en stupéfiants auprès des Nomads ou des Rockers.

De qualité fort moyenne, le film vidéo diffusé en partie (on voit la même image statique de la bâtisse pendant des heures) pour le bénéfice des jurés semble provenir d'un système de surveillance camouflé dans un véhicule.

Ces cassettes vidéo ont été saisies chez l'accusé Vincent Lamer, à Lachenaie, avait dit aux jurés le policier Richard Lamoureux, le 23 avril dernier. Il a aussi précisé avoir saisi au même endroit un système de caméra vidéo modèle réduit, avec câbles et piles, caché dans une boîte de mouchoirs.

Par ailleurs, après la panoplie de vêtements, listes téléphoniques et photos, le cumul des centaines de documents produits tend de plus en plus à illustrer les liens entre les 17 accusés, de même qu'avec les co-accusés (dont le procès est à venir).

## Bourque veut faire déclarer son successeur inapte

Presse Canadienne  
MONTRÉAL

Le chef de l'opposition à l'hôtel de ville de Montréal, Pierre Bourque, a déposé une plainte formelle hier auprès du procureur général du Québec afin qu'il intente une poursuite en déclaration d'inhabilité contre le maire Gérard Tremblay.

Cette plainte survient après qu'il fut révélé que le maire Tremblay a omis d'inscrire dans sa déclaration d'intérêts pécuniaires un «emploi» qu'il occupe à temps partiel en étant le fiduciaire de la Fiducie Angers, portefeuille de plusieurs millions de dollars appartenant

aux héritiers de feu Guy Angers.

La Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités oblige les élus à déclarer les postes d'administrateur et les emplois qu'ils occupent en dehors de leurs fonctions publiques. Gérard Tremblay a bien remis sa déclaration d'intérêts pécuniaires au conseil en janvier, mais elle ne mentionnait pas son «emploi» à la fiducie Angers, lequel lui rapporte moins de 10 000 \$ par année, a-t-il précisé vendredi.

Si le procureur général acceptait de procéder et que M. Tremblay était reconnu coupable d'avoir remis une fausse déclaration d'intérêts pécuniaires, celui-ci risquerait la destitution pour une période maximale de cinq ans, la seule sanction prévue par la loi.

### En bref

#### La relance du Parc Safari assurée par Québec

MONTRÉAL (PC)- Québec octroie une garantie de prêt de 2,2 millions \$ pour assurer la relance du Parc Safari de Hemmingford.

Cette garantie de prêt permettra au nouvel administrateur, Jean-Pierre Ranger, de se porter acquéreur et de relancer ces installations.

Le Parc Safari avait dû se placer sous la protection de la Loi sur les faillites, l'an dernier, à la suite de nombreuses difficultés financières.

#### La tempête fait un mort en Alberta

CALGARY (PC)- Un homme est mort et des centaines de véhicules se sont retrouvés dans le fossé, hier, en Alberta, où une tempête printanière a laissé plus de 30 centimètres de neige lourde et mouillée au sol et transformé les routes en véritables patinoires.

Deux officiers pompiers qui se dirigeaient vers le lieu d'un carambolage impliquant plusieurs véhicules ont eux-mêmes été victimes d'un accident quand leur fourgonnette est entrée en collision avec l'une des nombreuses semi-remorques qui avaient fait une mise en portefeuille en travers de l'autoroute Transcanadienne.

Des sauveteurs ont dû avoir recours aux mâchoires de désincarcération pour extirper les deux blessés de leur véhicule.

Un homme âgé de 63 ans de Calgary est mort d'une crise cardiaque, en pelletant la neige.

#### Le Bloc fustige les administrateurs d'ADM

OTTAWA (PC)- Le Bloc québécois a demandé hier la démission des administrateurs d'Aéroports de Montréal (ADM), qui s'approprieraient à enfoncer le dernier clou dans le cerceuil de Mirabel en annonçant le transfert de tous les vols de passagers vers Dorval.

Le Bloc soutient qu'ADM contreviendrait par ce geste à une exigence de son bail avec le gouvernement fédéral, qui stipule que «le locataire doit utiliser les lieux loués pour les fins d'un aéroport international majeur».

Le gouvernement a répliqué qu'ADM n'avait encore annoncé aucune décision au sujet des vols de passagers.

#### Recours collectif contre Loto-Québec

QUÉBEC (PC)- Le juge Roger Banford a accordé hier à Jean Brochu la permission d'exercer un recours collectif contre Loto-Québec. L'avocat de Québec représentera donc les 119 000 personnes devenues joueuses pathologiques depuis 1993 en utilisant les appareils de loterie.

Il ne s'agit toutefois qu'un premier pas vers un dédommagement possible pour les joueuses pathologiques. Rappelons que Jean Brochu demande le remboursement des coûts d'une thérapie, et le salaire perdu pendant la thérapie, si tel est le cas. Il réclame aussi le remboursement des frais possiblement encourus pour conserver ou récupérer un emploi.

**Ca bouge**

SUR LE TERRITOIRE DE

**La Tribune**

**ESCATEK A 10 ANS!**

Le fabricant d'escalier de la région de Sherbrooke continue d'innover. Le commerce s'est vu remettre en 1997 le 2e prix au concours Innovation du Salon de l'Habitation pour le «produit amélioré de construction» de l'APCHQ. Les escaliers prévernissés sont faits en région et vendus au Québec et à l'étranger dont la France. La qualité du produit et le service personnalisé sont la marque de commerce d'Escatek.

**www.sherbrooke2002.com**

Tout ça parce que **je t'aime!**

Sherbrooke

**Programmation - 4 au 10 mai**

<p><b>Spectacle annuel du Chœur Pop</b></p> <p>Spectacle annuel comprenant le répertoire composé et/ou arrangé par des musiciens et compositeurs de Sherbrooke et de l'Estrie (chansons populaires).</p> <p>Org. : Chœur Pop de Sherbrooke Dates : 3 au 5 mai Lieu : Au Vieux Clocher de Sherbrooke Rens. : (819) 822-2356</p>	<p><b>Congrès annuel de la Fédération des familles-souches québécoises inc.</b></p> <p>Grand rassemblement où plus de 150 associations de familles, membres de la fédération, se réuniront afin de participer à un congrès et à une assemblée annuelle.</p> <p>Org. : Féd. des familles-souches québécoise Dates : 3 au 5 mai Lieu : Hôtel Delta Rens. : (819) 564-0741</p>	<p><b>Spectacle 2002 Chœur Florilège</b></p> <p>Spectacle de chant, chorégraphie et animation relatant l'histoire de Sherbrooke avec des artistes et artisans de Sherbrooke.</p> <p>Org. : Chœur Florilège Dates : 4 et 5 mai Lieu : Théâtre Centennial (Lennoxville) Rens. : (819) 562-0832</p>
<p><b>Le grand déploiement militaire</b></p> <p>Parade pour l'exercice du droit de cité, histoire des unités militaires sherb., ainsi que simulation d'appui à la sécurité publique.</p> <p>Org. : Sher H, Fus de Sher, 52 Amb c &amp; 714 E Comm Dates : 4 et 5 mai Lieux : Ch. de Mars &amp; parc Jacques-Cartier Rens. : (819) 564-4238</p>	<p><b>Conférence concert aux orgues de la Cathédrale</b></p> <p>Un concert-conférence est offert ayant pour thème les orgues. L'histoire de l'instrument, l'orgue, sera accompagnée par des compositions.</p> <p>Org. : Paroisse St-Michel Date : 5 mai Lieu : Cathédrale Saint-Michel - Jubé Rens. : (819) 563-9934</p>	<p><b>Gala de nage synchronisée du bicentenaire</b></p> <p>Présentation du spectacle annuel sous le thème du bicentenaire de Sherbrooke.</p> <p>Org. : Les Améthystes de Sherbrooke Date : 5 mai Lieu : Collège de Sherbrooke - CAP Rens. : (819) 346-5105</p>
<p><b>Cocktail Croix-Rouge</b></p> <p>Cocktail bénéfique sous le thème de l'histoire et l'implication de la Croix-Rouge - section Sherbrooke - dans la région sherbrookoise, de 1914 à aujourd'hui.</p> <p>Org. : Croix-Rouge Canadienne Date : 7 mai Lieu : Manège militaire - Fusiliers Rens. : (819) 348-9428</p>	<p><b>La fête régionale du patrimoine de Sherbrooke</b></p> <p>Exposition de travaux scolaires dans différentes disciplines s'inscrivant dans une démarche pédagogique sur l'histoire de Sherbrooke.</p> <p>Org. : CSRS Dates : 9 et 10 mai Lieu : Édifice d'Expo-Sherbrooke Rens. : (819) 822-5400</p>	

## Campagne des oeillets de l'Association de la sclérose en plaques



Claude Poulin

Cette année encore, les gens désirant faire avancer la cause de la sclérose en plaques pourront acheter des oeillets, du 9 au 11 mai prochain. La campagne en Estrie, au profit de la Société canadienne de la sclérose en plaques, est parrainée par le président de Eureka Solution, Serge Lavallée. On estime que 50 000 Canadiens et Canadiennes sont atteints de cette maladie, dont 12 000 Québécois. Dans l'ordre habituel, Marie-Hélène Foucault, présidente de l'Association de la sclérose en plaques de l'Estrie, Murielle Rompré, atteinte de la maladie et membre de l'Association, et M. Lavallée.

## Plus de 1000 «donneurs de vie»



Lors de la collecte de sang de la SQ Estrie, on a pu voir le commandant, Donald Gingras et le président de l'ABDS, Serge Dubord, féliciter la 1000e donneuse, Liane Wood, de Sherbrooke, accompagnée de ses filles Mélinda et Vanessa Aubé, âgées de 11 et 9 ans. Cette vingtième collecte de sang de la Sûreté du Québec pour le district de l'Estrie a connu un bon succès avec un bilan de 1035 donneurs alors que l'objectif était de 1000. Le commandant du district, Donald Gingras, a expliqué ce succès par les efforts déployés par les nombreux bénévoles constitués de policiers et policières tant retraités qu'actifs. Le porte-parole de la SQ Estrie, l'agent Jimmy Potvin, a tenu au nom de ce corps policier à remercier les «généreux donneurs de vie pour leur participation indispensable à la plus importante collecte de sang en Estrie».

Entre le hasard et le mystère se glisse l'imagination - Luis Bunuel

## La violence des femmes



Louise VÉZINA  
COLLABORATION SPÉCIALE

**V**ous avez parlé de la violence des femmes, de leur colère. Vous n'avez pas insisté sur les conséquences de cette violence auprès des leurs.

Un lecteur (chronique du 30 avril) a pris le temps de vous écrire à ce sujet et il dit qu'il est temps qu'on en parle. Moi je peux le faire. J'en porte encore les traces aujourd'hui.

Mon père aussi bien ne pas en parler. Il devait être mieux au travail qu'à la maison car il y passait 70-80 heures par semaine, mécanicien à son compte. Il nous faisait vivre convenablement, nous les six souffre-douleur de notre mère.

J'ai encore l'épaule fragile de la dislocation que ma mère m'avait infligée en me tirant par le bras, j'avais 5 ans environ.

Ma mère a toujours été malade à ses dires. Je dirais gelée de pilules. Pas question de la plaindre aujourd'hui. Elle a la haine inscrite dans son corps. Tout ce qui sort encore de sa bouche est négatif. Elle n'aime pas les enfants. Pas plus aujourd'hui. Elle est très frustrée de ne pas avoir fait la vie qu'elle rêvait de faire.

Nous avons tous été battus, martyrisés même. Personne n'aurait osé nous défendre. Ma soeur a fait un mariage manqué, dépression par-dessus dépression, mon frère s'est suicidé, mon autre frère est homosexuel. Ma mère ne veut pas le voir depuis plus de vingt ans. Chacun de nous est marginal dans son milieu et ce n'est pas facile de s'en sortir.

Moi je fais des troubles paniques, des dépressions et je me retrouve souvent avec des hommes manipulateurs et dominateurs. Je ne travaille pas. Je ne fonctionne pas du tout.

Et les réunions de famille autant dire qu'il n'y en a pas car ça tourne toujours autour des chicanes, des comptes à rendre etc. Alors chacun reste dans son coin.

Alors quand vous ne parlez pas de la violence des mères, je me sens trahie par ce passé. Comme si personne ne croirait mon histoire.

De dire que les femmes ne sont pas violentes est faux pour moi car nous en sommes le résultat. Et je reconnais vite les enfants qui sont violentés par leur mère.

Merci de m'avoir lue. J'aurais long à vous dire.

Sylvie

Sylvie, vous pouvez profiter de cette chronique, elle vous appartient pour montrer aux autres les conséquences de cette violence. Je vous crois. Merci et revenez-nous.

### Expression de soi et théâtre

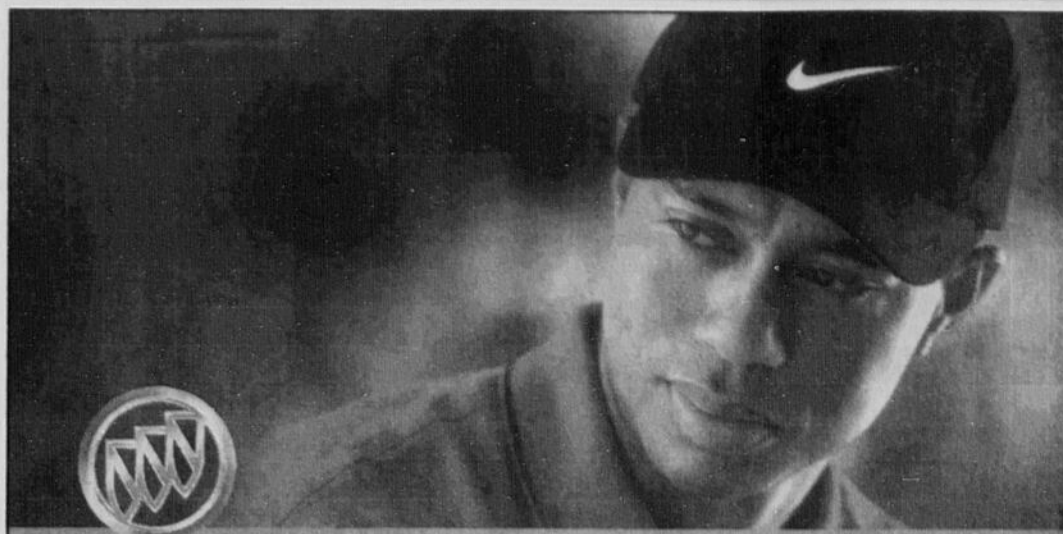
J'arrive du théâtre Centennial à Lennoxville où des bénévoles de la troupe Coup de Coeur de l'hôpital d'Youville donnait un spectacle particulièrement réussi. J'ai tellement ri! Dommage qu'ils ne jouent qu'à deux reprises.

Mon conjoint et mon amie Suzanne sont particulièrement passionnés de théâtre. Je comprends! Très bon pour l'expression de soi. Sûrement des résultats thérapeutiques.

Alors félicitations! Félicitations à Madame Denise Tremblay, auteure de la pièce. Elle en est à sa xième année comme auteure et actrice. C'était du vrai pro ma foi!

Félicitations à mon amour Jacques qui jouait un alcoolique maquereau, désabusé, raté et tout. Avec une «moumoute» sur la tête! De plus, il en aura pour quelques jours, si ce n'est de semaines, à subir avec un mal de genoux. Bravo encore! Au plaisir... à jeudi.

Louise Vézina  
1950 rue Roy, Sherbrooke, QC, J1K 2X8  
Tel: 819-564-5456 poste 778, Fax: 819-564-8098  
Courriel: lvc@videotron.ca



BUICK

# Roulez comme un pro

0% à l'achat\*  
398\$/mois\*\*  
Location 48 mois  
Transport et préparation inclus  
29 998\$ à l'achat\*\*\*

- La robustesse d'un utilitaire sport
- La polyvalence d'une fourgonnette
- L'élégance d'une berline de luxe

RENDEZVOUS CX



Vos concessionnaires  du Québec

Les concessionnaires GM du Québec suggèrent aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 2002 en stock. Photo à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. \*Taux de financement à l'achat de 0% disponible jusqu'à 36 mois. Exemple de financement de 30 000 \$ à 0% : 36 versements de 833,33 \$. \*\*Paiement mensuel basé sur un bail de 48 mois avec versement initial ou échange équivalent de 3 246 \$. À la location, transport et préparation inclus, immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité de 475 \$ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12¢ du km après 80 000 km. \*\*\*À l'achat, préparation incluse, transport (900 \$), immatriculation, assurance et taxes en sus. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.

# Tourisme: le Québec s'en tire très bien

Presse Canadienne  
MONTRÉAL

Le tourisme a légèrement augmenté au Québec en 2001, et ce malgré les attentats du 11 septembre aux États-Unis, qui avaient affecté l'industrie du voyage à l'automne.

Le ministre responsable de la Jeunesse, du Tourisme, du Loisir et du Sport, Richard Legendre, a dévoilé le bilan touristique du Québec en 2001, hier à Montréal, y percevant «une très bonne performance touristique du Québec» malgré les circonstances.

En 2001, le Québec a accueilli 21,4 millions de touristes, dont 2,3 millions de touristes américains. Pour ce qui est des touristes américains, il s'agit d'une hausse de 1,5 pour cent par rapport à l'année 2000. Pour ce qui est des touristes en général, l'augmentation atteint 2,2 pour cent.

Les recettes touristiques ont atteint 7,2 milliards \$ pour l'ensemble et 1,2 milliard \$ en provenance des Américains.

Le ministre Legendre a fait valoir qu'après les attentats du 11 septembre, appréhendant la chute à venir, le Québec avait riposté en consacrant un «budget record» de 15 millions \$ pour ses campagnes de promotion de l'hiver 2001-2002, et ce tant sur les marchés américain qu'ontarien, européen et québécois.

Les répercussions des attentats s'étaient vivement fait sentir. Ainsi, de janvier à août 2001, le nombre de touristes américains au Québec était en hausse de 6,2 pour cent. Pour les mois

de septembre et octobre 2001, une chute de 18,3 pour cent a été observée. La reprise s'est toutefois amorcée en novembre. «N'eût été des événements de septembre, nous aurions connu une année remarquable», a commenté le ministre Legendre.

Faisant référence à la méconnaissance encore trop grande des Américains face au Québec, le ministre Legendre a affirmé: «Le Québec a encore le problème d'un secret bien gardé.»

Pour démontrer cette méconnaissance du Québec, le ministre a ajouté: «On réalise que le niveau de notoriété n'est pas encore très élevé. On a fait des sondages, dans le passé, qui nous indiquaient que les gens de la Nouvelle-Angleterre mésestimaient la durée du voyage. Ils pensaient que Montréal est à 10 heures de route et à 3 heures d'avion de Boston et New York.»

Pour la saison qui vient, Québec mettra plus particulièrement l'accent sur la promotion dans les marchés de New York et Boston, tout près du Québec et très peuplés.

Comme l'an passé, Tourisme Québec fera appel à la chanteuse Céline Dion pour promouvoir le Québec aux États-Unis.



Richard Legendre, ministre responsable de la Jeunesse, du Tourisme, du Loisir et du Sport

## Avec vos dons

La FONDATION  
CENTRE HOSPITALIER  
UNIVERSITAIRE DE SHERBROOKE

a permis au CHUS l'acquisition d'un nouvel équipement

### Achat d'un électrocautère au bloc opératoire

L'électrocautère est un appareil qui est utilisé à des fins chirurgicales. Il est très utile et important pour le chirurgien, car il permet de couper les tissus selon l'intensité et le degré voulu. De plus, il cautérise la plaie au fur et à mesure que le chirurgien pratique l'incision, évitant ainsi les saignements. À cet équipement peuvent être ajoutées les pinces chirurgicales. Ces pinces permettent au chirurgien d'atteindre des tissus ou organes dont la réfection est rendue plus difficile, étant donné leur profondeur.



Photo: François Cloutier, audiovisuel, CHUS

Pour donner  
LA VIE

Un autre équipement financé, en partie  
AVEC VOS DONNS  
Au coût de 70 000 \$

Tél.: (819) 820-6450  
Ligne sans frais: 1-866-820-6450  
Internet: www.fondationchus.org



# SOURIEZ, VOUS EN AVEZ TOUJOURS PLUS AVEC

# NISSAN

## 199\$ /MOIS\*

0\$ dépôt de sécurité  
Transport et préparation inclus!

- Radio AM/FM stéréo 100 watts avec lecteur CD
- Siège du conducteur à 8 réglages
- Moteur 1,8 L de 126 chevaux
- Pneus toutes saisons 14 po
- Barres stabilisatrices avant et arrière
- Coussins gonflables
- Dossier arrière rabattable 60/40

## 1,8%

FINANCEMENT À L'ACHAT ET

AUCUN VERSEMENT AVANT  
90 JOURS!\*\*

### SENTRA XE 2002

CLIMATISEUR INCLUS

Pour un temps limité, SENTRA ÉDITION ST!

- Jantes en alliage
- Béquet arrière
- Tuyau d'échappement à embout chromé
- Emblème «ST»

## 219\$ /MOIS\*



\*Location de 48 mois pour la Sentra XE 2002 - Option Plus - et la Sentra édition ST (C41602 BX00). Acompte ou échange équivalent de 2 495 \$. Limite de 19 500 km par année avec 0,10 \$/km extra. Premier versement équivalent à un versement mensuel (toutes taxes incluses) requis à la livraison. Assistance routière 24 h. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Sur approbation du crédit. \*\*Offre de financement à 1,8 % jusqu'à 36 mois et aucun versement avant 90 jours (sur les termes jusqu'à 60 mois) valable sur les modèles Sentra XE et GLE 2002 seulement. Aucun intérêt ne sera calculé sur les 60 premiers jours suivant la date de livraison. Après 60 jours le calcul des intérêts débute et l'acheteur rembourse le capital et les intérêts mensuellement jusqu'à la fin du contrat. Exemple de financement: 20 000 \$, à 1,8 % par année, équivaut à 571,11 \$ par mois pendant 36 mois. Frais de financement de 559,85 \$ pour une obligation totale de financement de 20 559,85 \$. Offre d'une durée limitée. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Le modèle illustré est à titre indicatif seulement. Le logo NISSAN est une marque de commerce de Nissan.

NISSAN MAGOG  
427, BOUL. BOURQUE  
OMERVILLE  
843-8145

SHERBROOKE NISSAN  
4280, BOUL. BOURQUE  
ROCK FOREST  
823-8008

www.nissan.ca 1 800 387-0122